

	I EØS-ORGANER	
	1. EØS-rådet	
	2. EØS-komiteen	
	3. Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4. Den rådgivende komité for EØS	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkningsorgan	
2010/EØS/65/01	Informasjon meddelt av EFTA-statene om statsstøtte gitt i henhold til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j (kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenlighet med det felles marked ved anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88) (forordning om generelle gruppeunntak) (GBER 1/2010)	1
2010/EØS/65/02	Informasjon meddelt av EFTA-statene om statsstøtte gitt i henhold til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j (kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenlighet med det felles marked ved anvendelse av EF-traktatens artikkel og 88) (forordning om generelle gruppeunntak) (GBER 7/2010)	3
2010/EØS/65/03	Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 2 med hensyn til statsstøtte i forbindelse med tilleggsutbetalinger til Hurtigruten i Norge.	4
	3. EFTA-domstolen	
2010/EØS/65/04	Anmodning om en rådgivende uttalelse fra EFTA-domstolen framsatt av Oslo tingrett 26. mars 2010 i sak mellom Periscopus AS og Oslo Børs ASA og Erik Must AS (Sak E-1/10)	16
2010/EØS/65/05	Domstolens dom av 7. mai 2010 i sak E-8/09 – EFTAs overvåkningsorgan mot Republikken Island	16
2010/EØS/65/06	Søksmål anlagt 23. august 2010 av Aleris Ungplan AS mot EFTAs overvåkningsorgan (Sak E-13/10)	17
2010/EØS/65/07	Søksmål anlagt 2. september 2010 av Konkurrenten.no AS mot EFTAs overvåkningsorgan (Sak E-14/10)	18

2010/EØS/65/08	Søksmål anlagt 14. september 2010 av Posten Norge AS mot EFTAs overvåkningsorgan (Sak E-15/10)	19
III	EF-ORGANER	
1.	Rådet	
2.	Kommisjonen	
2010/EØS/65/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5961 – Bertrand Restauration/Inbev France/Bar&CO) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	20
2010/EØS/65/10	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5962 – SSI/QP/Oryx) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	21
2010/EØS/65/11	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5970 – CA Immo/Europolis) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	22
2010/EØS/65/12	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5971 – PPC/Urbaser/JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	23
2010/EØS/65/13	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6015 – Banco Santander/Bank Zachodni WBK/BZWBK AIB Asset Management) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	24
2010/EØS/65/14	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6017 – APMT/DPW/COSCO/QPGL/QQCT) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	25
2010/EØS/65/15	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6026 – CRH/BauKing) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	26
2010/EØS/65/16	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6027 – Ericsson/Nortel Group (MSS & Global Services))	27
2010/EØS/65/17	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6030 – Bolloré/CMA CGM/Terminal du Grand Ouest) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	28
2010/EØS/65/18	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6034 – Nordic Capital/Saferoad/ViaCon) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	29
2010/EØS/65/19	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6037 – Dnata/Alpha Flight Group)	30
2010/EØS/65/20	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6040 – Europcar/Daimler/car2go Hamburg JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	31
2010/EØS/65/21	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6043 – Mubalda/UTC/Lockheed Martin/Ammroc) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	32
2010/EØS/65/22	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6044 – Alliance Boots/Andreae-Noris Zahn)	33

2010/EØS/65/23	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6056 – DNB NOR Bank/Bank DNB NOR) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	34
2010/EØS/65/24	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6062 – Coop/transGourmet) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	35
2010/EØS/65/25	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6065 – AXA Private Equity/CIR/KOS) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	36
2010/EØS/65/26	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av rådsdirektiv 93/42/EØF av 14. juni 1993 om medisinsk utstyr	37
2010/EØS/65/27	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av europaparlaments- og rådsdirektiv 94/25/EF av 16. juni 1994 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om lystfartøyer	60

3. Domstolen

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

Informasjon meddelt av EFTA-statene om statsstøtte gitt i henhold til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j (kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenlighet med det felles marked ved anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88) (forordning om generelle gruppeunntak) 2010/EØS/65/01

DEL I

Støttens referanse	GBER 1/2010/R&D	
EFTA-stat	Norge	
Tildelende myndighet	Navn	Innovasjon Norge
	Adresse	Postboks 448 Sentrum 0104 Oslo NORGE
	Hjemmeside	http://www.innovasjonnorge.no/
Navn på støttetiltaket	Forskning, utvikling og innovasjon Tiltak for regional utvikling	
Nasjonalt rettslig grunnlag (referanse til relevant nasjonal offisiell publikasjon)	Årlig oppdragsbrev: http://www.regjeringen.no/upload/KRD/Vedlegg/REGA/tilskuddsbrev/Tilskuddsbrev2010/Innovasjon_Norge_Oppdragsbrev2010.pdf Forskrift av 14.11.2008 nr. 1213, jf. EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j	
Nettadresse til full tekst om støttetiltaket	http://www.regjeringen.no/upload/KRD/Vedlegg/REGA/Retningslinjer/Retningslinjer_2010.pdf og http://www.regjeringen.no/upload/KRD/Vedlegg/REGA/Div%20publisering%202010/Retningslinjer%20kap%20%2055%20post%2072%20220110.pdf	
Type tiltak	Støtteordning	Ja
Endring av eksisterende støtteordning	93-155 og 375/98	EFTAs overvåkningsorgans støttenr.
Variighet	Støtteordning	28.3.2010 til 31.12.2013
Berørte økonomiske sektorer	Alle støtteberettigede økonomiske sektorer	x
Type støttemottaker	SMB	x
Budsjett	Samlet planlagt årlig budsjett for programmet	NOK 300 millioner
Støtteform (art. 5)	Tilskudd	x
	Lån	x

DEL II

Generelle formål (liste)	Mål (liste)		Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløp i NOK	SMB-bonuser i %
Statsstøtte til forskning, utvikling og innovasjon (art. 30–37)	Statsstøtte til forsknings- og utviklingsprosjekter (art. 31)	Grunnforskning (art. 31 nr. 2 bokstav a)	... %	
		Industriell forskning (art. 31 nr. 2 bokstav b)	50 %	10 % (mellomstore bedrifter)/20 % (små bedrifter) Eventuelt opptil 15 % lagt til, opp til en maksimal støtteintensitet på 80 %, dersom vilkårene i artikkel 31 nr. 4 bokstav b (i/ii/iii) er innfridd
		Eksperimentell utvikling (art. 31 nr. 2 bokstav c)	25 %	10 % (mellomstore bedrifter)/20 % (små bedrifter) Eventuelt opptil 15 % lagt til, opp til en maksimal støtteintensitet på 80 %, dersom vilkårene i artikkel 31 nr. 4 bokstav b (i/ii/iii) er innfridd
	Støtte til gjennomførbarhetsstudier (art. 32)		40 % (forberedelser for utviklingsarbeid) /65 % (forberedelser for industriell forskning)	10 %
	Støtte til kostnader ved immaterielle rettigheter for SMB (art. 33)		Mellomstore bedrifter: 60 % (industriell forskning) 35 % (utviklingsarbeid) Små bedrifter: 70 % (industriell forskning) 45 % (utviklingsarbeid)	
	Støtte til nyskapende rådgivningstjenester og til tjenester som støtter nyskaping (art. 36)		Maksimal støtteintensitet: 75 % Maksimalt støttebeløp: EUR 200 000	
Støtte til lån av høyt kvalifisert personale (art. 37)		50 %		

Informasjon meddelt av EFTA-statene om statsstøtte gitt i henhold til rettsakten 2010/EØS/65/02 omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j (kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenlighet med det felles marked ved anvendelse av EF-traktatens artikkel og 88) (forordning om generelle gruppeuntak)

DEL I

Støttens referanse	GBER 7/2010/R&D	
EFTA-stat	Norge	
Tildelende myndighet	Navn	Finnmark fylkeskommune
	Adresse Hjemmeside	Henry Karlsens plass 1 9815 Vadsø NORGE www.ffk.no/
Navn på støttetiltaket	Utviklingsstøtte 2010 til Hermetikken næringshage	
Nasjonalt rettslig grunnlag (referanse til relevant nasjonal offisiell publikasjon)	Vedtak i Finnmark fylkesting	
Type tiltak	Individuell støtte	X Hermetikken næringshage 9800 Vadsø
Dato for tildeling	Individuell støtte	17. juni 2010
Berørte økonomiske sektorer	Alle støtteberettigede økonomiske sektorer	X
Type støttedmottaker	SMB	X
	Samlet individuell støtte tildelt foretaket	NOK 0,20 millioner
Støtteform (art. 5)	Tilskudd	X

DEL II

Generelle formål (liste)	Mål (liste)		Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløp i NOK	SMB-bonuser i %
Statsstøtte til forskning, utvikling og innovasjon (art. 30–37)	Statsstøtte til forsknings- og utviklingsprosjekter (art. 31)	Grunnforskning (art. 31 nr. 2 bokstav a)	... %	
		Industriell forskning (art. 31 nr. 2 bokstav b)	... %	
		Eksperimentell utvikling (art. 31 nr. 2 bokstav c)	3,96 %	

Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 2 med hensyn til statsstøtte i forbindelse med tilleggsutbetalinger til Hurtigruten i Norge **2010/EØS/65/03**

EFTAs overvåkningsorgan har ved vedtak 325/10/COL av 14. juli 2010, gjengitt på det opprinnelige språket etter dette sammendraget, innledet behandling i henhold til protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 2 i avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol ("overvåknings- og domstolsavtalen"). Norske myndigheter er underrettet ved en kopi av vedtaket.

EFTAs overvåkningsorgan innbyr herved EFTA-statene, EU-medlemsstatene og interesserte parter til å sende sine merknader til det aktuelle tiltaket innen en måned etter at dette ble offentliggjort, til:

EFTA Surveillance Authority
Registry
Rue Belliard/Belliardstraat 35
B-1040 Bruxelles/Brussel

Merknadene vil bli oversendt norske myndigheter. En part som ønsker å få sin identitet holdt fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

SAMMENDRAG

Bakgrunn

Hurtigruten ASA driver sjøtransporttjenester som består av kombinert transport av passasjerer og gods langs norskekysten fra Bergen til Kirkenes. Den anløper 34 havner på daglig basis gjennom året. Hurtigruteavtalen regulerer driften av tjenesten i tiden fra 1. januar 2005 til 31. desember 2012. For disse tjenestene betaler norske myndigheter en samlet godtgjørelse på NOK 1 899,7 millioner for de åtte årene avtalen løper, uttrykt i 2005-priser.

Reforhandling av hurtigruteavtalen

Hurtigruteavtalens paragraf 8 inneholder en revisjonsklausul som innebærer at begge parter kan kreve avtalen reforhandlet. Etter reforhandling av hurtigruteavtalen, som ble avsluttet 27. august 2008, ble godtgjørelsen for offentlig tjeneste til Hurtigruten økt gjennom tre forskjellige tiltak:

1. refundering av 90 % av den såkalte NOx-avgiften for 2007, og 90 % av NOx-bidragene for januar til juni 2008 til det såkalte NOx-fundet, totalt NOK 59 millioner. Denne refusjonen skal løpe i resten av hurtigruteavtalens gyldighetstid.
2. tilskudd av ytterligere NOK 66 millioner i "generell godtgjørelse" for 2008, begrunnet ved Hurtigrutens svake økonomiske stilling som følge av en generell økning av kostnadene ved tjenesten som ytes. Dette tilskuddet vil bli gitt årlig inntil hurtigruteavtalen utløper 31. desember 2012, forutsatt at selskapets økonomiske stilling ikke forbedres betydelig.
3. reduksjon av antall skip i vintersesongen (5 måneder) fra 11 til 10 inntil hurtigruteavtalen utløper, uten at den reduserte godtgjørelsen som avtalen fastsetter i slike tilfeller gjøres gjeldende. Denne ordningen reduserer tjenesten som Hurtigruten tilbys, og er ment å fortsette så lenge hurtigruteavtalen varer.

Vurdering av ordningen

Om det foreligger statsstøtte

Overvåkningsorganet anser at de ytterligere tilskuddene som fastsettes i den reforhandlede avtalen innebærer statsstøtte. I motsetning til hva norske myndigheter hevder, anser Overvåkningsorganet at den opprinnelige anbudsprosessen ikke nødvendigvis omfatter endringene som det her er tale om. Det er etter Overvåkningsorganets syn av betydning hvorvidt revisjonsklausulen fastsatte en klar, forutsigbar prisjustering basert på objektive kriterier, eller om den rett og slett gjorde senere justeringer til emne for nye forhandlinger. Klausulen gir ikke Hurtigruten rett til økt godtgjørelse, bare rett til å kreve reforhandling i tilfelle nye og uforutsette offentlige pålegg som medfører betydelige kostnadsendringer

samt radikale endringer av priser på innsatsfaktorer. Den fastsetter ikke nærmere hva slags hendelser som kan utløse slik reforhandling. I henhold til vanlige prinsipper for offentlige innkjøp vil betydelige justeringer av kontrakten vanligvis kreve en ny anbudsprosedyre. Av disse grunner er det Overvåkningsorganets foreløpige oppfatning at den økte godtgjørelsen i seg selv ikke er fastsatt gjennom en offentlig innkjøpsprosedyre i henhold til sakspraksis fra *Altmark*-saken. Tilleggs godtgjørelsene utgjør derfor etter EFTAs overvåkningsorgans syn statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 nr. 1.

Støttens forenlighet

Overvåkningsorganet er i tvil om tiltaket kan rettfærdiggjøres som vederlag for offentlig tjeneste etter EØS-avtalens artikkel 59 nr. 2, eller alternativt som norske myndigheter argumenterer med, som et nødtiltak for å sikre kontinuerlig tjeneste inntil en ny anbudsprosess kan finne sted.

Overvåkningsorganet må verifisere at økningen i vederlaget for offentlig tjeneste ikke oversteg de netto tilleggskostnadene for å utføre tjenesten som Hurtigruten er pålagt. På bakgrunn av dokumentasjonen som er gitt er Overvåkningsorganet i tvil om den nevnte NOx-godtgjørelsen utelukkende tilsvarer økte kostnader ved å utføre den offentlige tjenesten. I den sammenheng har Overvåkningsorganet merket seg at Hurtigrutens aktiviteter, også for de 11 skipene som yter den offentlige tjenesten, ikke er begrenset til denne tjenesten, men også omfatter kommersielle aktiviteter som rundturer, ekskursjoner og cruiseferd. Ettersom det bare er kostnadene knyttet til den offentlige tjenesten som kan tas i betraktning, er Overvåkningsorganet i tvil om så mye som 90 % av de økte kostnadene fra ordningen med NOx-avgift kan skyldes driften av den aktuelle offentlige tjenesten.

Når det gjelder den generelle godtgjørelsen for 2008 har norske myndigheter ikke oppgitt noen detaljert fordeling av denne når det gjelder økte kostnader for konkrete elementer som omfattes av forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste, for å motvirke foretakets angivelig svake økonomiske stilling.

Avslutningsvis er Overvåkningsorganet i tvil om reduksjonen av antall skip i tjeneste om vinteren kan forenes med økte kostnader for å oppfylle forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste.

Når det gjelder argumentasjonen om støtte i en nødssituasjon for å sikre kontinuerlig tjeneste inntil en ny anbudsrunde kunne holdes, er Overvåkningsorganet i tvil om slike argumenter kan berettige eventuell overkompensasjon til Hurtigruten, ettersom en ny anbudsprosess ble kunngjort bare 20 måneder etter at reforhandlingene var avsluttet.

Avslutningsvis har norske myndigheter referert til tiltaket som krise- og omstrukturingsstøtte i henhold til artikkel 61 nr. 3 bokstav c) og de relevante retningslinjene fra Overvåkningsorganet, men de har ikke meldt det som krisestøtte eller fulgt opp med en egnet omstrukturingsplan.

Konklusjon

I lys av de ovenstående betraktninger har Overvåkningsorganet besluttet å innlede formell granskning i henhold til EØS-avtalens artikkel 1 nr. 2. Interesserte parter innbys til å sende inn sine merknader til det aktuelle tiltaket innen en måned etter at denne kunngjøringen ble offentliggjort i *Den europeiske unions tidende*.

EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY DECISION**No. 325/10/COL****of 14 July 2010****to initiate the formal investigation procedure with regard to the additional payments to
Hurtigruten**

(Norway)

The EFTA Surveillance Authority (“the Authority”),

HAVING REGARD to the Agreement on the European Economic Area (“the EEA Agreement”), in particular to Articles 59(2), 61 to 63 and Protocol 26,

HAVING REGARD to the Agreement between the EFTA States on the Establishment of a Surveillance Authority and a Court of Justice (“the Surveillance and Court Agreement”), in particular to Article 24,

HAVING REGARD to Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement (“Protocol 3”), in particular to Article 1(3) of Part I and Articles 4(4) and 6 of Part II, and

HAVING REGARD to the Authority’s State Aid Guidelines on application and interpretation of Articles 61 and 62 of the EEA Agreement, in particular the Chapter on aid for maritime transport and the Chapter on aid for rescuing and restructuring firms in difficulty⁽¹⁾, and Council Regulation (EEC) No 3577/92 applying the principle of freedom to provide services to maritime transport (maritime cabotage) within the Member States⁽²⁾,

Whereas:

I. FACTS**1. Procedure**

By letter dated 28 November 2008 (Event No 500143), the Norwegian authorities informed the Authority about the renegotiation of the agreement between the Norwegian authorities and Hurtigruten ASA on acquisition of transport services between Bergen and Kirkenes in Norway.

By letter dated 18 February 2009 (Event No 502277), the Authority requested additional information from the Norwegian authorities. By letter dated 3 April 2009 (Event No 514420), the Norwegian authorities replied to the information request.

The Authority and the Norwegian authorities discussed the case in a meeting held in Oslo on 16 September 2009. The Norwegian authorities submitted additional information by letters dated 8 March 2010 (Event No 549465) and 1 July 2010 (Event No 562652).

2. Background

Hurtigruten ASA operates maritime transport services consisting of the combined transport of persons and goods along the Norwegian coastal line from Bergen to Kirkenes, serving 34 ports of call on a daily basis throughout the year.

⁽¹⁾ Available at: <http://www.eflasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

⁽²⁾ OJ L 30 of 5.2.1998, incorporated as point 53a in Annex XIII to the EEA Agreement.



For the period 1 January 2002 until 31 December 2004 the two maritime companies, *Ofotens og Vesteraalens Dampskipsselskap ASA* and *Troms Fylkes Dampskipsselskap* (“the Hurtigruten companies”) were entrusted with the provision of the service. A draft agreement with the Hurtigruten companies was notified to the Authority by the Norwegian authorities in July 2000 and an annual compensation of NOK 170 million for 2002-2004 was approved by the Authority on 19 December 2001.⁽³⁾

The operation of the service for the period 1 January 2005 to 31 December 2012 was the subject of a tender procedure initiated in June 2004. The Hurtigruten companies were the only bidders and signed a contract with the Norwegian authorities on 17 December 2004 (“the Hurtigruten Agreement”). The Hurtigruten companies merged in March 2006 to form the entity now operating the service, Hurtigruten ASA (“Hurtigruten”).

Under the Hurtigruten Agreement, Hurtigruten provides for daily services at 34 predetermined ports of call throughout the year, based on a fixed schedule, capacity based on the requirement to operate the route with 11 predetermined vessels and maximum prices as regards the distance passenger routes. Hurtigruten is free to set its prices for roundtrips, cabins, catering and transport of cars and goods.

For the services covered by the Hurtigruten Agreement, the Norwegian authorities pay a total compensation of NOK 1 899.7 million for the eight years of duration of the agreement, expressed in 2005 prices:

For 2005	NOK 217.5 million
For 2006	NOK 247.5 million
For 2007	NOK 247.5 million
For 2008	NOK 240.0 million
For 2009	NOK 236.8 million
For 2010	NOK 236.8 million
For 2011	NOK 236.8 million
For 2012	NOK 236.8 million

The payments are calculated according to a price index clause, taking into account the price of marine gas oil, salary costs in the marine sector and NIBOR.

In addition to the service covered by the Hurtigruten Agreement, Hurtigruten is a commercial operator and offers round trips, excursions, and catering on the route Bergen-Kirkenes. Moreover, in connection with this route, Hurtigruten also provides transport services in Geiranger fjord, outside

⁽³⁾ Decision 417/01/COL.

the scope of the Hurtigruten Agreement. Furthermore, Hurtigruten operates a number of different cruises in different European states, Russia, Antarctica, Spitsbergen and Greenland. Hurtigruten is obliged to keep separate accounts for the services included in the Hurtigruten Agreement and other activities.

The Hurtigruten Agreement has not, as such, been subject to an assessment under state aid rules by the Authority since it was not notified.

On 30 June 2010 the Norwegian authorities initiated a tender procedure on the route between Bergen and Kirkenes for the period of eight years as of 1 January 2013 at the latest. The tender invites for bids for alternative frequencies. This decision does not deal with such future contract(s) with operator(s) chosen by this tender procedure.

3. Renegotiation of the Hurtigruten Agreement

Article 8 of the Hurtigruten Agreement contains a revision clause, whereby both parties may initiate a renegotiation procedure; in the Authority's translation:

“Official acts that entail considerable changes of cost as well as radical changes of prices of input factors that the parties could not reasonably foresee, are grounds for either of the contracting parties to demand a renegotiation about extraordinary adjustments of the state's remuneration, changes in the service delivered or other measures. In such negotiations, the other party shall be entitled to access all necessary documentation.”⁽⁴⁾

The renegotiation of the Hurtigruten Agreement was concluded on 27 October 2008 and increased the public service compensation to Hurtigruten by way of three different measures:

1. by reimbursement of 90% of the so-called NOx tax for 2007 and 90% of the NOx contributions for January to June 2008 to the so-called NOx Fund by NOK 59 million in total. The reimbursement is intended to continue for the remaining duration of the Hurtigruten Agreement;
2. by granting additional NOK 66 million “general compensation” for 2008, due to the weak financial situation of Hurtigruten resulting from a general increase in costs for the service provided. This would be provided annually until the Hurtigruten Agreement expires 31 December 2012 provided the financial situation of the company does not significantly improve, and;
3. by reducing the number of ships from 11 to 10 in the winter season (5 months) until the Hurtigruten Agreement expires without applying the deduction provisions of the Hurtigruten Agreement. This arrangement reduces the service provided by Hurtigruten and is intended to continue in the remaining duration of the Hurtigruten Agreement.

In accordance with the revised agreement and the subsequent budgetary allocation of the Norwegian Parliament, NOK 125 million was paid to Hurtigruten in December 2008 as an additional compensation for 2007 and 2008. According to the information at hand, the breakdown of the additional payments which already have taken place, following the renegotiation is as follows:

	NOx tax / NOx Fund reimbursement	General compensation
For 2007	NOK 53.4 million	
For 2008 1 st half	NOK 5.4 million	
For 2008 2 nd half	NOK 7.2 million	NOK 66 million
For 2009 1 st half	NOK 5.9 million	
For 2009 2 nd half and 2010 1 st , 2 nd and 3 rd quarter	NOK 19 million	
Total payments	NOK 90.9 million	NOK 66 million

⁽⁴⁾ In the Hurtigruten Agreement: *Offentlige pålegg som medfører betydelige kostnadsendringer samt radikale endringer av priser på innsatsfaktorer som partene ikke med rimelighet kunne forutse, gir hver av partene rett til å kreve forhandlinger om ekstraordinære reguleringer av statens godtgjørelse, endring av produksjonen eller andre tiltak. Motparten har i slike forhandlinger krav på all nødvendig dokumentasjon.*

According to information available to the Authority, no “general compensation” has so far been paid out for 2009.

In addition, effective as from 16 November 2008 Hurtigruten was authorized to reduce the number of ships from 11 to 10 in the winter season without any deduction in the public service compensation. According to the information provided by the Norwegian authorities, this reduction corresponds to a further NOK 11.3 million in additional compensation in the winter season 2008 to 2009, calculated on the basis of the deduction in compensation the Hurtigruten would otherwise have to pay under a clause in the Hurtigruten Agreement for reduced service. This arrangement was also in force in the winter season 2009 to 2010 but calculations have not been provided for this period.

According to the Norwegian authorities, the revised agreement results in 26% increase of the contribution for the year 2008. However, the Authority notes that reimbursement for the contribution to the NOx Fund for second half of 2008 is not included in that figure.

4. Comments by the Norwegian authorities

The Norwegian authorities put forward the view that the increased compensation does not constitute state aid. They argue that on the basis of the renegotiation clause mentioned above, Hurtigruten was entitled to demand a renegotiation and the authorities acted as a rational market operator during the renegotiation process.

Alternatively, the Norwegian authorities are of the view that the measures are public service compensation under Article 59(2) of the EEA Agreement, and as such compatible with the EEA Agreement. The Norwegian authorities also maintain that the measures taken in October 2008 were emergency measures taken in the acute difficult economic situation of Hurtigruten in 2008, in order to ensure continuous service in the interim period until a new tendering procedure could be finalised.

The Norwegian authorities finally submit that Hurtigruten was a firm in difficulty within the meaning of the state aid Guidelines and they argue that the measures meet the requirements for restructuring aid under Art 61(3)(c) of the EEA Agreement and the Guidelines for aid for rescuing and restructuring firms in difficulty.

II. ASSESSMENT

4. The presence of state aid within the meaning of Article 61(1) EEA Agreement

Article 61(1) of the EEA Agreement reads as follows:

“Save as otherwise provided in this Agreement, any aid granted by EC Member States, EFTA States or through State resources in any form whatsoever which distorts or threatens to distort competition by favouring certain undertakings or the production of certain goods shall, in so far as it affects trade between Contracting Parties, be incompatible with the functioning of this Agreement.”

The Authority will in the following give its preliminary assessment of whether the increased compensation for Hurtigruten represents state aid within the meaning of Article 61 of the EEA Agreement. The Authority will assess whether there are state resources involved, whether the compensation confers an economic advantage to Hurtigruten and whether the measures distort competition and have an effect on trade between the Contracting Parties.

4.1. State resources

The increased compensation to Hurtigruten by way of reimbursed NOx tax/NOx Fund contribution and the additional “general compensation” provided are financed through budgetary allocations from the national budget⁽⁵⁾ and thus involve state resources within the meaning of Article 61(1) EEA.

⁽⁵⁾ St.prp. nr. 24 (2008-2009), Innst. S. nr. 92 (2008-2009), Prop. 50 S (2009-2010), Innst. 74 S (2009-2010) and Prop. 125 S (2009-2010).

Furthermore, the reduction from 11 to 10 vessels during the winter season without a corresponding decrease in the compensation implies that the service is reduced but not the payment. Consequently, state resources within the meaning of Article 61(1) EEA are involved.

4.2. *Economic advantage*

The reimbursement of 90% of the general NOx tax and later the annual NOx Fund contribution, which transport companies emitting NOx should normally pay, gives Hurtigruten an advantage by relieving it of charges that would normally be borne from its budget. The measure appears moreover to be selective in that it only favours Hurtigruten.

The same assessment applies to the “general compensation” which gave Hurtigruten a financial benefit the company would not have enjoyed in the normal course of its business.

Regarding the reduction in the number of vessels, Hurtigruten thereby reduced its operating costs by being allowed to provide a more limited service than originally foreseen under the Hurtigruten Agreement while the amount of compensation was not accordingly reduced. This reduction in the costs thus confers a selective economic advantage to Hurtigruten.

The Norwegian authorities have however, with reference to the above mentioned Article 8 of the Hurtigruten agreement, argued that the increased compensation was made within the scope of the original agreement and that it therefore does not constitute state aid. In that regard they claim to have followed the so-called *Altmark* criteria⁽⁶⁾ since the agreement, including the mentioned Article 8 formed part of the public procurement procedure in 2004. Therefore, in the Norwegian authorities’ view, the increase in the compensation negotiated in 2008 was also covered by that procurement procedure.

The Authority has taken note of the fact that the Hurtigruten agreement was awarded on the basis of a public procurement procedure. The revision clause formed part of that public tender procedure, i.e. it was not inserted subsequently. However, in the Authority’s preliminary view, that does not necessarily mean that any exercise of that provision later in the contract period, may be assessed as covered by the original tender procedure. Whether the amendments to the contract should be considered as new measures or adjustments within the scope of the tendered contract should rather be assessed in the light of the wording of the contract and general procurement principles. It is in the Authority’s view important whether the clause provided for a clear, transparent price adjustment based on objective criteria or whether it simply left subsequent adjustments to be addressed in new negotiations.

It follows from the mentioned Article 8 that both parties may initiate a renegotiation procedure in the event of new regulations or requirements from public authorities which lead to significant changes in costs as well as radical changes in the price of production factors, which were not foreseeable by the parties.

The Authority observes firstly that the clause does not give Hurtigruten a right to increased compensation but merely a right to initiate renegotiations in case of new and unforeseen public law requirements or significant increases in the costs of delivering the service.

Secondly, the clause does not specify in any greater detail what events may trigger renegotiations. It is also silent with regard to consequences for the contract remuneration should such events occur. On this basis, even though the contract was tendered out, it appears unlikely that the potential contractors would have been able to foresee what consequences the mentioned events could have had for the remuneration for the services. In the absence of clear, transparent provisions regarding adjustments of the compensation, the Authority finds it difficult to follow the argument that the increase in compensation in 2008 was as such covered by the public tender in 2004.

The Authority also finds support for its view in general public procurement principles according to which more substantial adjustments to the contract normally will require a new tender procedure.⁽⁷⁾ In this regard, the Authority notes that the revised contract increased the compensation with what appears to correspond to more than 30% for 2008.

⁽⁶⁾ Case C-280/00 *Altmark Trans GmbH and Regierungspräsidium Magdeburg* [2003] ECR I-7747, paragraphs 88-93.

⁽⁷⁾ Case C-454/06 *Presstext Nachrichtenagentur GmbH*, [2008] ECR p. I-4401, par. 59-60 and 70.

Thirdly, the Authority recalls its Decision 660/07/COL, in which the Authority assessed a similar argument, that an increase in social security contributions to Hurtigruten was within the scope of the previous Hurtigruten contract and thereby covered by the Authority's Decision 417/01/COL.⁽⁸⁾ In response to this argument the Authority stated:

The Authority would like to point out that annual compensation of NOK 170 million, expressed in 1999-prices, under the Hurtigruten Agreement had been approved by the Authority. In contrast, the Authority's decision did not deal with Section 10 of the Hurtigruten Agreement as such, and nothing in the Authority's decision suggested that any future amendments of the Hurtigruten Agreement based on this clause would, as argued by the Norwegian authorities, automatically be considered to be in compliance with the state aid provisions of the EEA Agreement.

Section 10 of the Agreement merely allows for the possibility of amending the contract due to unforeseen substantial changes of circumstances. It does not prescribe an automatic increase in the compensation to the Hurtigruten companies in the event of raised costs, but merely opens up the possibility for both parties to the Hurtigruten Agreement to request a re-negotiation procedure without prescribing the result of such re-negotiations. Furthermore, the provision does not explicitly mention augmentation of costs as a result of a tax increase as a reason for renegotiation, let alone as a fact that would require an automatic adjustment of the agreement by the exact amount flowing from the tax increase. A change in the tax situation of one contracting party is normally not a factor that the other party is obliged to bear. Hence, even if the original Hurtigruten Agreement in its entirety was notified to the Authority in 2000 and approved in 2001, the Authority could not reasonably have been expected to foresee all possible effects of the provision, and the Authority's silence about the provision in its 2001 Decision cannot be held to imply that all uses of the provision were hereinafter automatically acceptable from a state aid point of view.

It is the view of the Authority that the existence of the contractual provision needs to be distinguished from the separate question of whether the chosen re-adaptation complies with the EEA Agreement, and in particular with the state aid provisions.[...]

On this basis it is the preliminary view of the Authority that the increase in the compensation is not as such determined through a public procurement procedure within the meaning of the *Altmark* case referred to above.

As mentioned above under Section I.4, the Norwegian authorities have argued that they acted in a manner similar to a rational market operator during the renegotiation process. It is not clear to the Authority whether this is a separate submission or whether it merely refers to the way in which the authorities conducted the renegotiations and limited the compensation to what was strictly necessary. The Authority considers in any event that there is no scope for applying the private market investor principle to an EEA State's acquisition of a public service.

Against this background, the preliminary conclusion of the Authority is that the measures under assessment gave Hurtigruten an advantage beyond the Hurtigruten Agreement agreed in 2004.

4.3. Distortion of competition and effect on trade between Contracting Parties

The market for domestic maritime services (maritime cabotage) was opened to EEA-wide competition in 1998. The compensation may have an effect on potential competition, including those from foreign operators. The compensation payment is thus liable to affect competition and trade.

Moreover, Hurtigruten is also engaged in the tourism sector, in particular through the offer of cruise/round trips along the Norwegian coast. On this market other operators offer cruise trips along the coastal like between Bergen and Kirkenes. The compensation granted can therefore also have an effect on this market.

4.4. Conclusion on the presence of state aid

On the basis of the information set out above, the Authority has reached the preliminary conclusion that the additional payments in favour of Hurtigruten under assessment constitute state aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement.

⁽⁸⁾ The increase in the remuneration was based on Article 10 of the 2001 Hurtigruten contract which in content was similar to the mentioned Article 8 of the present contract.

5. Procedural requirements

The Norwegian authorities did not notify the renegotiation of the Hurtigruten Agreement to the Authority. The Authority therefore concludes that the Norwegian authorities have not respected their obligations pursuant to Article 1(3) of Part I of Protocol 3.

6. Compatibility of the aid

In the following, the Authority will assess the potential justification grounds put forward by the Norwegian authorities, i.e. that the measure can be justified as public service compensation under article 59(2) EEA, or, alternatively, as an emergency measure to ensure a continuous service until a new tender procedure could take place. Finally the Norwegian authorities have referred to the measure as a rescue and restructuring measure within the meaning of Article 61(3)(c) and the relevant Authority Guidelines.

It follows from Article 4 of the Maritime cabotage regulation and Section 9 of the Authority's Guidelines on Maritime transport that EFTA States may impose public service obligations or conclude public service contracts for certain maritime transport services provided that the compensation fulfils the rules of the EEA Agreement and the procedure governing state aid.

According to Article 59(2) EEA: "*undertakings entrusted with the operation of services of general economic interest... shall be subject to the rules contained in this Agreement, in particular to the rules on competition, in so far as the application of such rules does not obstruct the performance, in law or in fact, of the particular tasks assigned to them. The development of trade must not be affected to such an extent as would be contrary of the interests of the Contracting Parties*".

It follows from this provision that the service in question must be a service of general economic interest and be clearly defined as such by the EFTA State. Moreover, the undertaking in question must be officially entrusted by the EFTA State with the provision of that service. The amount of compensation shall not exceed what is necessary to cover the costs incurred in discharging the public service obligations including a reasonable profit.

As the Authority has already pointed out, it did not assess the Hurtigruten Agreement currently in force in order to determine whether it fulfilled all the conditions required by EEA law.⁽⁹⁾ However, based on its approval of the preceding and mainly similar Hurtigruten contract in 2001, the Authority does not consider it necessary in the present opening decision to question either the definition of the service of general economic interest public service at issue or the fact that such a service was entrusted to Hurtigruten through the agreement in 2004.

However, the Authority must also verify that the increase in the public service compensation did not exceed the net extra costs of discharging the public service task entrusted to Hurtigruten.

In that regard the Authority notes that the increased compensation in 2008 was granted partly with reference to the introduction of the NOx tax and partly with reference to the weak financial situation of Hurtigruten.

As regards the NOx tax, the Norwegian authorities have in response to the Authority's questions submitted extensive material regarding the calculations of the increased costs stemming from the NOx tax and later the contributions to the NOx Fund.⁽¹⁰⁾ To some extent, the authorities have also documented increased fuel costs for Hurtigruten.

However, on the basis of this documentation the Authority has doubts as to whether the mentioned NOx compensation solely corresponds to increased costs in discharging the public service obligations. In that regard the Authority has taken note of that Hurtigruten's activities, also for the 11 vessels providing the public service, are not only confined to providing the public service but also to commercial services such as roundtrips, excursions and cruises. As only the costs associated with

⁽⁹⁾ Judgment of the Court of First Instance of 27 February 1997, Case T-106/96 *FFSA and others v. Commission*, [1997] ECR II-229 and Judgment of the EFTA Court of 3 March 1999, Case E-4/97 *Norwegian Bankers' Association v. EFTA Surveillance Authority*, [1999] EFTA Court Report p. 1 ("Husbanken case").

⁽¹⁰⁾ See EFTA Surveillance Authority decision No 501/08/COL.

the public service can be taken into consideration the Authority has doubts as to whether as much as 90% of the increased costs stemming from the NOx tax regime can be attributable to the provision of the public service in question.

Moreover, as far as the “general compensation” for 2008 is concerned, the Norwegian authorities granted the aid with a reference to the weak financial position of Hurtigruten resulting from a general increase in costs for the service provided. The Authority has so far not seen a detailed breakdown of the general compensation in terms of increased costs for specific elements included in the public service obligation. Moreover, as mentioned above, the Authority recalls that Hurtigruten also carries out commercial activities outside the scope of the public service in question. The Authority has so far not received documentation clearly explaining how the general increase in costs and the compensation thereto was solely linked to the provision of the public service. To the contrary, the PricewaterhouseCoopers report 14 October 2008 and the BDO Noraudit report 23 March 2009⁽¹¹⁾, to which the Norwegian authorities refer, seem to indicate the opposite. They count for NOK 64.8 million in increased bunker fuel price in the first three quarters of 2008 compared with first three quarters of 2007⁽¹²⁾, fuel prices decreasing again in fourth quarter 2008. As pointed out in the BDO Noraudit report, page 14, it is questionable that the calculations of increased fuel prices in 2008 were based on marine gas oil (MGO) prices although Hurtigruten in fact uses fuel of different quality category, IF40, which is much less expensive. BDO Noraudit concludes on page 15 in its report, that the amount of the “general compensation” corresponding to NOK 66 million is not directly linked to the price development of bunker fuel in first half of 2008. The Authority notes that BDO Noraudit points out in its concluding remarks on page 23 in the report that the fact that Hurtigruten does not keep sufficiently separate accounts between the operations following from the public service obligation and other services provided by means of the same vessels, makes the analyse of the public service compensation difficult.

Finally, the Authority has doubts how the reduction in the service in terms of number of ships during winter time may correspond to increased costs in discharging the public service obligation. The Norwegian authorities have hitherto not linked this increase in compensation to any specific extra costs that would have to be compensated.

As regards the justification ground based on an emergency acquisition of a service in order to ensure a continuous service until a new tender procedure could be arranged, the Authority would in principle not exclude that such circumstances in a given case could justify acquisition of a public service without the normally applicable strong requirements for verification of compensation limited to the net extra costs. While keeping certain transport infrastructure open may be of vital importance for a state the amount of aid would, in such a case, be limited to the extent necessary by a new public tender being arranged as soon as practically possible. However, in the case at hand, a new tender was only announced in June 2010 for the acquisition of transport services as from 1 January 2013. Indeed, this entails that Hurtigruten may provide the service for the exact same time period as foreseen in the 2004 Hurtigruten Agreement. In other words, as the emergency acquisition was not followed up with the initiation of a new tender process immediately after, the Authority doubts that such arguments could justify any overcompensation to Hurtigruten. The Authority is not aware of any particular circumstance that may explain why it was impossible to initiate a new public tender procedure before 20 months had lapsed since the finalisation of the renegotiation procedure.

Finally, the Norwegian authorities have argued that the aid is compatible as restructuring aid under Art 61(3)(c) and the Authority’s Guidelines on rescuing and restructuring aid. In 2010, the Norwegian authorities submitted a memorandum explaining why Hurtigruten was a firm in difficulties and describing various restructuring measures in favour of the company. However, they neither notified the potential rescue aid nor followed up with a proper restructuring plan. For these reasons, the Authority has doubts whether the measures under assessment can be considered as restructuring aid within the meaning of the guidelines and invites the Norwegian authorities to provide any documentation deemed necessary for such an assessment.

⁽¹¹⁾ These reports were submitted by the Norwegian authorities with letter dated 3 April 2009 (Event No 514420).

⁽¹²⁾ Page 18 in the BDO Noraudit report. The figure NOK 64.8 million corresponds to 98% of the increase in bunker fuel price, for vessels used on the route Bergen – Kirkenes, for the first three quarters of 2008 compared with first three quarters of 2007. The calculated increase in bunker fuel price on the route is reduced by 2% which corresponds to the fuel costs related to the transport in Geiranger fjord which falls outside the Hurtigruten Agreement.

7. Conclusion

Based on the information submitted by the Norwegian authorities, the Authority preliminary concludes that the additional payments to the Hurtigruten companies (reimbursement of the NOx tax/ NOx Fund contribution, a general compensation payment of NOK 66 million in 2008 as well as the release in winter of one of the 11 ships allocated to the route) constitute state aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement.

The Authority has doubts that these measures comply with Article 59(2) or Article 61(3) of the EEA Agreement, in conjunction with the requirements laid down in the Authority's State Aid Guidelines on Maritime Transport and/or Guidelines on rescuing and restructuring firms in difficulty. The Authority, therefore, doubts that the above measures are compatible with the functioning of the EEA Agreement.

Consequently, and in accordance Article 4(4) of Part II of Protocol 3, the Authority is obliged to open the formal investigation procedure provided for in Article 1(2) of Part I of Protocol 3. The decision to open a formal investigation procedure is without prejudice to the final decision of the Authority, which may conclude that the measures in question are compatible with the functioning of the EEA Agreement.

In light of the foregoing considerations, the Authority, acting under the procedure laid down in Article 1(2) of Part I of Protocol 3, invites the Norwegian authorities to submit their comments within one month of the date of receipt of this Decision.

In light of the foregoing considerations, within one month of receipt of this decision, the Authority request the Norwegian authorities to provide all documents, information and data needed for assessment of the compatibility of the revised Hurtigruten Agreement.

The Authority requests the Norwegian authorities to forward a copy of this decision to the potential aid recipient of the aid immediately.

The Authority must remind the Norwegian authorities that, according to Article 14 of Part II of Protocol 3, any incompatible aid unlawfully granted to the beneficiaries will have to be recovered, unless (exceptionally) this recovery would be contrary to a general principal of EEA law.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The formal investigation procedure provided for in Article 1(2) of Part I of Protocol 3 is opened into the additional payments to Hurtigruten (reimbursement of the NOx tax/NOx Fund contribution, a general compensation payment of NOK 66 million in 2008 as well as the release in winter of one of the 11 ships allocated to the route) implemented by the Norwegian authorities.

Article 2

The Norwegian authorities are invited, pursuant to Article 6(1) of Part II of Protocol 3, to submit their comments on the opening of the formal investigation procedure within one month from the notification of this Decision.

Article 3

The Norwegian authorities are requested to provide within one month from notification of this decision, all documents, information and data needed for assessment of the compatibility of the aid measure.

Article 4

This Decision is addressed to the Kingdom of Norway.

Article 5

Only the English language version of this decision is authentic.

Decision made in Brussels, on 14 July 2010.

For the EFTA Surveillance Authority

Per Sanderud

President

Sverrir Haukur Gunnlaugsson

College Member

EFTA-DOMSTOLEN

Anmodning om en rådgivende uttalelse fra EFTA-domstolen framsatt av Oslo tingrett 26. mars 2010 i sak mellom Periscopus AS og Oslo Børs ASA og Erik Must AS 2010/EØS/65/04

(Sak E-1/10)

Oslo tingrett har ved brev av 26. mars 2010 rettet en anmodning til EFTA-domstolen, mottatt ved domstolens kontor 31. mars 2010, om en rådgivende uttalelse i sak mellom Periscopus AS og Oslo Børs ASA og Erik Must AS, med følgende spørsmål:

Er det i samsvar med artikkel 5 (4) annet avsnitt i europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/25/EF å pålegge en tilbyder i et offentlig tilbud å tilby en tilbudspris som overstiger den pris tilbyder selv har betalt eller avtalt i perioden seks måneder før tilbudsplikten inntrådte, under henvisning til at markedskursen når tilbudsplikten inntrådte er høyere enn den pris tilbyder ellers ville være forpliktet til å tilby etter [den norske] verdipapirhandelloven?

DOMSTOLENS DOM

2010/EØS/65/05

av 7. mai 2010

i sak E-8/09

EFTAs overvåkningsorgan mot Republikken Island

(En avtaleparts manglende oppfyllelse av sine forpliktelser – europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/42/EF av 17. mai 2006 om maskiner, og om endring av direktiv 95/16/EF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om heiser – uteblivelsesdom)

I sak E-8/09, EFTAs overvåkningsorgan mot Republikken Island – SAK om at EFTA-domstolen skal erklære at Republikken Island, ved å unnlate å innføre eller melde til EFTAs overvåkningsorgan de nødvendige tiltak for å gjennomføre rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg II kapittel III nr. 5, dvs. europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/42/EF av 17. mai 2006 om maskiner, og om endring av direktiv 95/16/EF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om heiser, tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1, innenfor den fastsatte tidsfrist, har unnlatt å oppfylle sine forpliktelser i henhold til den aktuelle rettsakten og EØS-avtalens artikkel 7, har domstolen, sammensatt av Carl Baudenbacher, president, og dommerne Thorgeir Örlygsson (saksforberedende dommer) og Henrik Bull, 7. mai 2010 avsagt dom der domsslutningen lyder:

1. Republikken Island har, ved å unnlate å innføre de nødvendige tiltak for å gjennomføre europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/42/EF av 17. mai 2006 om maskiner, og om endring av direktiv 95/16/EF, tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1, innenfor den fastsatte tidsfrist, unnlatt å oppfylle sine forpliktelser i henhold til det aktuelle direktivet og EØS-avtalens artikkel 7.
2. Republikken Island pålegges å betale sakens omkostninger.

Søksmål anlagt 23. august 2010 av Aleris Ungplan AS mot EFTAs overvåkningsorgan 2010/EØS/65/06
(Sak E-13/10)

Et søksmål mot EFTAs overvåkningsorgan ble anlagt for EFTA-domstolen 23. august 2010 av Aleris Ungplan AS, representert ved advokat Jon Midthjell, Advokatfirmaet Midthjell AS, Grev Wedels plass 5, NO-0151 Oslo, Norge.

Saksøkeren har nedlagt påstand om at EFTA-domstolen skal:

1. oppheve EFTAs overvåkningsorgans vedtak nr. 248/10/COL av 21. juni 2010 angående sak nr. 66111 og 66744.
2. pålegge EFTAs overvåkningsorgan å betale sakens omkostninger.

Rettslig og faktisk bakgrunn og anførsler framsatt til støtte for påstanden:

- Saksøkeren, Aleris Ungplan AS, er en privat leverandør av barneverntjenester i Norge. Aleris Ungplan AS er et heleid datterselskap av Aleris-konsernet, som har hovedkvarter i Stockholm, Sverige.
- Saksøkeren innga klage til EFTAs overvåkningsorgan med påstand om at utelukkelse av alle leverandører av barneverntjenester bortsett fra frivillige organisasjoner fra to offentlige innkjøp i forbindelse med barneverntjenester i Norge var i strid med EØS-avtalen.
- Ved det bestridte vedtaket avsluttet EFTAs overvåkningsorgan saken under henvisning til at utelukkelsen ikke var i strid med EØS-avtalen.
- Saksøkeren hevder at EFTAs overvåkningsorgan:
 - har unnlatt å ivareta prinsippet om ikke-diskriminering i direktiv 2004/18/EF artikkel 2 og reglene for offentlige innkjøp etter EØS-retten, og
 - ikke har begrunnet sitt vedtak tilstrekkelig.

**Søksmål anlagt 2. september 2010 av Konkurrenten.no AS mot EFTAs
overvåkningsorgan
(Sak E-14/10)**

2010/EØS/65/07

Et søksmål mot EFTAs overvåkningsorgan ble anlagt for EFTA-domstolen 2. september 2010 av Konkurrenten.no AS, representert ved advokat Jon Midthjell, Advokatfirmaet Midthjell AS, Grev Wedels plass 5, NO-0151 Oslo, Norge.

Saksøkeren har nedlagt påstand om at EFTA-domstolen skal:

1. oppheve EFTAs overvåkningsorgans vedtak nr. 254/10/COL av 21. juni 2010 (AS Oslo Sporveier og AS Sporveisbussene).
2. pålegge saksøkte å betale sakens omkostninger.

Rettslig og faktisk bakgrunn og anførsler framsatt til støtte for påstanden:

- Saksøkeren, Konkurrenten.no AS, er en privateid operatør på det norske ekspressbussmarkedet.
- 11. august 2006 innga saksøkeren klage til EFTAs overvåkningsorgan med påstand om at Oslo by hadde gitt støtte til AS Oslo Sporveier (nå Ruter AS) og dets datterselskap AS Sporveisbussene (nå Unibuss AS) i strid med EØS-avtalens artikkel 61.
- Ved det vedtaket saken gjelder, avsluttet EFTAs overvåkningsorgan saken. Overvåkningsorganet anså at det var gitt statsstøtte i strid med EØS-avtalens artikkel 61 nr. 1 og artikkel 49 samt forordning 1370/2007. Videre anså Overvåkningsorganet at det dreide seg om eksisterende støtte i henhold til overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del II artikkel 1 bokstav b) romertall i) og v), og at støtten opphørte i 2008. Overvåkningsorganet konkluderte med at ytterligere tiltak ikke var påkrevet.
- Saksøkeren hevder at EFTAs overvåkningsorgan:
 - har gjort feil ved å anse støtten gitt mellom 2000 og 2008 som eksisterende støtte, ettersom det ble gitt ny konsesjon på drift av lokalbusser i Oslo ved slutten av 1999, og har brutt sin plikt om å innlede formell granskning
 - har gjort feil ved å anse støtten gitt mellom 1997 og 2000 som eksisterende støtte, med tanke på liberaliseringen av markedet for busstransport, og har brutt sin plikt til å innlede formell granskning
 - ikke har begrunnet sitt vedtak tilstrekkelig.

**Søksmål anlagt 14. september 2010 av Posten Norge AS mot EFTAs
overvåkningsorgan
(Sak E-15/10)**

2010/EØS/65/08

Et søksmål mot EFTAs overvåkningsorgan ble anlagt for EFTA-domstolen 14. september 2010 av Posten Norge AS, representert ved advokatene Siri Teigum og Frode Elgesem, Advokatfirmaet Thommessen AS, Haakon VIIIs gate 10, NO-0116 Oslo, Norge.

Saksøker har nedlagt påstand om at EFTA-domstolen skal:

- oppheve det vedtaket saken gjelder
- oppheve boten eller redusere den betydelig
- pålegge EFTAs overvåkningsorgan å betale sakens omkostninger.

Rettslig og faktisk bakgrunn og anførsler framsatt til støtte for påstanden:

- Saksøkeren, Posten Norge AS, driver den nasjonale posttjenesten i Norge, som omfatter post- og pakketjenester samt finanstjenester. Foretaket er fortsatt heleid av den norske stat. Hoveddelen av de tjenester Posten Norge AS tilbyr (90 %) er konkurranseutsatt.
- I sitt vedtak av 14. juli 2010 i sak nr. 34250 ”Norway Post/Privpak” kom EFTAs overvåkningsorgan til at Posten Norge AS har begått en enkelt fortsatt overtredelse av EØS-avtalens artikkel 54 fra 20. september 2000 til 31. mars 2006 i markedet for pakketjenester med levering over disk i Norge, gjennom å følge en ekskluderende strategi med preferensiell behandling når foretaket opprettet og opprettholdt sitt Post-i-butikk-nettverk. Følgelig ble det ilagt en bot på EUR 12,89 millioner.
- Saksøkeren hevder at vedtaket må oppheves ettersom:
 - EFTAs overvåkningsorgan har gjort feil i tolkningen og anvendelsen av EØS-avtalens artikkel 54, ved å konkludere med at en eventuell skadelig virkning for rivalenes konkurransevne er tilstrekkelig til å fastslå misbruk av markedsrett
 - EFTAs overvåkningsorgan har ikke bevist at Posten Norge AS har brutt konkurransereglene i denne saken, og i særdeleshet er det ikke påvist at enerettsstrategien hindret nye aktører fra å konkurrere effektivt eller begrenset deres adgang til ledende dagligvare-, kiosk- og bensinstasjonkjeder på en måte som utgjorde misbruk, eller som førte til faktiske konkurransehindrende virkninger
 - Posten Norge AS’ opptreden uansett var objektivt berettiget.
- Subsidiært legger saksøkeren ned påstand om at boten må reduseres betydelig ettersom EFTAs overvåkningsorgan:
 - har gjort feil ved vurderingen av hvor lenge den påståtte overtredelsen varte
 - ikke har vurdert overtredelsens grovhet korrekt
 - ikke har avsluttet den administrative prosedyren i rimelig tid, noe som i seg selv må medføre en reduksjon av boten med minst 50 %.

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2010/EØS/65/09

(Sak COMP/M.5961 – Bertrand Restauration/Inbev France/Bars&Co)**Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 19. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der de franske konsernene Groupe Bertrand Restauration ("Bertrand Restauration"), som er kontrollert av Groupe Bertrand ("Groupe Bertrand", Frankrike), og Groupe LVMH ("LMVH") og det franske foretaket AB Inbev France ("Inbev France"), som er kontrollert av Anheuser-Busch Inbev ("Groupe Inbev", Belgia), i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Bars&Co gjennom Bars&Co Développement Franchises ("BCDF", Frankrike), som er et nystiftet foretak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Bertrand Restauration utøver virksomhet innenfor restaurantsektoren (sandwichbarer, kafeteriaer, hurtigmatrestauranter)
 - Groupe Bertrand har utover Bertrand Restauration virksomhet innenfor bakerisektoren, og distribuerer drikke til hotell- og restaurantnæringen
 - LVMH: er et ledende fransk konsern som har virksomhet innenfor luksusvarer (vin, brennevin, mote, lærvarer, parfyme, smykker)
 - Groupe Anheuser-Busch Inbev produserer og distribuerer øl og alkoholfri drikke
 - Bars&Co driver for tiden, som en del av Inbev France, et franchisenettverk av temabaserte barer og brasserier i Frankrike for konsernet Anheuser-Busch Inbev under varemerkene "Au Bureau", "Belgian Beer Café", "Brussels Café", "Café Leffe" og "Irish Corner"
 - BCDF er et nytt foretak som er opprettet med det formål å utvikle franchisenettverk av barer, brasserier og restauranter gjennom Bars&Co
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 321 av 26.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5961 Bertrand Restauration/Inbev France/Bars&Co, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2010/EØS/65/10****(Sak COMP/M.5962 – SSI/QP/Oryx)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 18. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Sasol Synfuels International (Pty) Limited ("SSI", Sør-Afrika), som tilhører Sasol Group ("Sasol Group", Sør-Afrika), og Qatar Petroleum ("QP", Qatar) i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Oryx GTL Limited ("Oryx", Qatar).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Sasol Group: produksjon av olje, syntetiske drivstoffkomponenter, naturgass og petrokjemikalier
 - SSI: forretningsutviklingsforetak som har fått i oppdrag å gjennomføre verdensomspennende prosjekter for omdanning av kull og gass til væske
 - QP: alle faser av olje- og gassindustrien, herunder leting, utvikling, produksjon, bearbeiding, transport og lagring av råolje, naturgass, naturgasskondensat, flytende naturgass, raffinerte produkter, petrokjemikalier og gjødsel
 - Oryx: produksjon av diesel, nafta og LPG
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 320 av 25.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5962 – SSI/QP/Oryx, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2010/EØS/65/11****(Sak COMP/M.5970 – CA Immo/Europolis)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 15. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 og etter henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det østerrikske foretaket CA Immobilien Anlagen AG ("CA Immo") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det østerrikske foretaket Europolis AG ("Europolis").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - CA Immo: eiendomsinvestering, eiendomsutvikling, kapitalforvaltning og eiendomsforvaltning i en rekke europeiske land
 - Europolis: eiendomsinvestering, eiendomsutvikling og kapitalforvaltning i en rekke europeiske land
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 318 av 23.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5970 – Immo/Europolis, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2010/EØS/65/12****(Sak COMP/M.5971 – PPC/Urbaser/JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 17. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Urbaser S.A. ("Urbaser", Spania), som kontrolleres av ACS Group ("ACS", Spania), og Public Power Corporation S.A. ("PPC", Hellas) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nystiftet, gresk fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Urbaser: behandling og håndtering av avfall i flere land over hele verden
 - PPC: gruvedrift og generering, overføring, distribusjon og forsyning av elektrisk kraft i Hellas
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 320 av 25.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.5971 – PPC/Urbaser/JV, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2010/EØS/65/13****(Sak COMP/M.6015 – Banco Santander/Bank Zachodni WBK/BZWBK AIB Asset Management)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 17. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det spanske foretaket Banco Santander S.A. ("Santander") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det polske foretaket Bank Zachodni WBK S.A. ("BZWBK"), gjennom et offentlig tilbud kunngjort av BZWBK AIB Asset Management S.A. ("BZWBK Asset Management") 10. september 2010.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Santander: internasjonalt bank- og finanskonsern som har virksomhet over hele verden innenfor banktjenester til privatkunder, kapitalforvaltning, foretaks- og investeringsbankvirksomhet, likviditetsforvaltning og forsikring
 - BZWBK: bank som tilbyr et bredt utvalg av tjenester til husholdninger, små og mellomstore bedrifter samt store foretak innenfor bankvirksomhet, meglertjenester, verdipapirfond, forsikring, leasing og faktoring i Polen
 - BZWBK Asset Management: datterselskap som tilhører BZWBK og som tilbyr kapitalforvaltningstjenester i Polen
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 321 av 26.11.2010. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse COMP/M.6015 – Banco Santander/Bank Zachodni WBK/BZWBK AIB Asset Management, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6017 – APMT/DPW/COSCO/QPGL/QQCT)
Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

2010/EØS/65/14

1. Kommisjonen mottok 16. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der APM Terminal China Company Limited ("APMT", Kina), som tilhører det danske konsernet A.P. Møller-Maersk A/S ("APMM"), og de nederlandske foretakene DP World (POSN) B.V. ("DPW POSN") og DP World Red B.V. ("DPW Red"), som begge tilhører konsernet DP World ("DPW", De forente arabiske emirater), COSCO Ports (Qianwan) Limited ("COSCO Qianwan", Kina), som tilhører konsernet China Ocean Shipping (Group) Company ("COSCO"), og Qingdao Port Group ("QPGL", Kina) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det kinesiske foretaket Qingdao Qianwan Container Terminal Co. Ltd ("QQCT").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - APMM: utvikling og drift av containerterminaler og tilknyttede aktiviteter over hele verden, containerskip i linjefart, innenlands transport og logistikk, havnebuksering, tankskip, leting etter og produksjon av olje og gass, detaljhandel og lufttransport
 - DPW: drift av havneterminaler over hele verden
 - COSCO: lasteskip, logistikk, skipsbygging og -reparasjon, skipsforvaltningstjenester, skipsteknikk, terminalaktiviteter og tilknyttede IT- og finansielle tjenester
 - QPGL: tidligere Qingdaos havnemyndighet som tilbyr omfattende tjenester i Qingdao-havnen i Shandong-provinsen i Kina
 - QQCT: drift av en containerterminal i Qingdao-havnen
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 318 av 23.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6017 – APMT/DPW/COSCO/QPGL/QQCT, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2010/EØS/65/15****(Sak COMP/M.6026 – CRH/BauKing)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 16. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket CRH Deutschland GmbH ("CRH"), som tilhører det irske konsernet CRH Plc Group, ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket BauKing AG ("BauKing").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - CRH: produksjon og distribusjon av byggematerialer og produkter til byggesektoren
 - BauKing: byggvarehus
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 320 av 25.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6026 – CRH/BauKing, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6027 – Ericsson/Nortel Group (MSS & Global Services))

2010/EØS/65/16

1. Kommisjonen mottok 15. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det svenske foretaket Telefonaktiebolaget LM Ericsson ("Ericsson"), morselskapet til Ericsson Group, ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over alle eiendelene innenfor Nortel Networks Cooperations ("Nortel", Canada) Multi-Service Switching-virksomhet ("Nortel MSS Business") og visse av Nortels datterselskaper.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Ericsson: leverer telekommunikasjonsutstyr og tilknyttede tjenester til mobil- og fastnettooperatører som betjener kunder i over 175 land. Foretaket består av fire hovedvirksomhetsområder: nettverk, globale tjenester, multimedia samt CDMA- og GSM-aktiviteter.
 - Nortel MSS Business: framstilling og salg av MSS-svitsjer til tjenesteytere som leverer en rekke data- og stemmetjenester i sanntid. MSS Business leverer også visse tilknyttede tjenester, som vedlikehold og støtte.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 318 av 23.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6027 – Ericsson/Nortel Group (MSS & Global Services), per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6030 – Bolloré/CMA-CGM/Terminal du Grand Ouest)

2010/EØS/65/17

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 12. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der de franske konsernene CMA-CGM ("CMA-CGM") og Bolloré ("Bolloré") i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Terminal du Grand Ouest ("TGO"), som ligger i Montoir de Bretagne (Port de Saint Nazaire), ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - CMA-CGM: containerskipsfart, logistikk og turisme
 - Bolloré: framstilling av papir og plastfolie, billettautomater, kommunikasjon, media, beplantning og logistikk
 - TGO: drift av en gods- og containerterminal
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 318 av 23.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6030 – Bolloré/CMA-CGM/Terminal du Grand Ouest, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6034 – Nordic Capital/Saferoad/ViaCon)
Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

2010/EØS/65/18

1. Kommisjonen mottok 12. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 og etter henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det norske foretaket Saferoad SA ("Saferoad"), som kontrolleres av Nordic Capital Fund VII ("Nordic Capital", Jersey), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det svenske foretaket ViaCon Holding AB ("ViaCon").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Nordic Capital: aksjeinvesteringer i store og mellomstore foretak
 - Saferoad: framstiller og distribuerer produkter og løsninger for trafikksikkerhet
 - ViaCon: framstiller og distribuerer produkter til vei- og jernbanearbeid
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 318 av 23.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6034 – Nordic Capital/Saferoad/ViaCon, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6037 – Dnata/Alpha Flight Group)

2010/EØS/65/19

1. Kommisjonen mottok 12. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Dnata ("Dnata", De forente arabiske emirater), som kontrolleres av Investment Corporation of Dubai ("ICD", De forente arabiske emirater), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det britiske foretaket Alpha Flight Group Limited ("Alpha").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Dnata: luftfartstjenester, også reisebyråtjenester, passasjer- og godshåndtering, vedlikehold og andre tekniske tjenester for luftfartsselskaper over hele verden. Dnata tilhører det statseide Dubai-fondet ICD som har investeringer i en rekke sektorer, herunder finanssektoren, transport (bl.a. luftfartsselskapet Emirates), allmennyttige tjenester, industriforetak og fast eiendom.
 - Alpha: cateringtjenester under flyging til internasjonale luftfartsselskaper.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 316 av 20.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6037 – Dnata/Alpha Flight Group, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6040 – Europcar/Daimler/car2go Hamburg JV)

2010/EØS/65/20

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommissjonen mottok 15. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der de tyske foretakene Europcar Autovermietung GmbH ("Europcar", som tilhører Eurazeo SA, Frankrike) og car2go GmbH ("car2go", som kontrolleres av det tyske kjøretøykonsernet Daimler) i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det tyske foretaket car2go Hamburg GmbH ("car2go Hamburg"), ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Europcar: bilutleietjenester over hele verden
 - car2go: kortidsutleie av biler
 - car2go Hamburg: kortidsutleie av biler
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 321 av 26.11.2010. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse COMP/M.6040 – Europcar/Daimler/car2go Hamburg JV, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2010/EØS/65/21****(Sak COMP/M.6043 – Mubadala/UTC/Lockheed Martin/Ammroc)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 12. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Mubadala Development Company PJSC ("Mubadala", Abu Dhabi), Sikorsky Aircraft Corporation ("Sikorsky", USA), som tilhører konsernet United Technologies ("UTC"), og Lockheed Martin Corporation ("Lockheed", USA) i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Advanced Military Maintenance, Repair and Overhaul Center LLC ("Ammroc", De forente arabiske emirater), ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - UTC: høyteknologiprodukter og -tjenester til byggesystemer og luft- og romfartsindustrier over hele verden
 - Mubadala: global investering på en rekke strategiske områder, blant annet energi, allmennyttige tjenester, fast eiendom, offentlig-private partnerskap, luft- og romfart, basisindustrier og tjenester
 - Lockheed: aeronautikk, elektroniske systemer, informasjonssystemer og romfartssystemer
 - Ammroc JV: vedlikehold, reparasjon og ettersyn av militære luftfartøyer med faste vinger og roterende vinger samt tilknyttede endrings- og oppgraderingstjenester, forvaltningstjenester for leverandørkjeder og forvaltning av vedlikeholdskontrakter
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 320 av 25.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6043 – Mubadala/UTC/Lockheed Martin/Ammroc, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6044 – Alliance Boots/Andrae-Noris Zahn)

2010/EØS/65/22

1. Kommisjonen mottok 11. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket Alliance Boots GmbH ("Alliance Boots"), som tilhører konsernet Alliance Boots, ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket Andrae-Noris Zahn AG ("Anzag").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Alliance Boots GmbH: engrosdistribusjon av legemidler og detalj salg av helse- og skjønnhetsprodukter
 - Andrae-Noris Zahn AG: engrossalg av legemidler i Tyskland og tilknyttede logistiktjenester
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 315 av 19.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6044 – Alliance Boots/Andrae-Noris Zahn, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6056 – DnB NOR Bank/Bank DnB NORD)
Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

2010/EØS/65/23

1. Kommissjonen mottok 17. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det norske foretaket DnB NOR Bank ASA ("DnB NOR Bank"), som tilhører det norske konsernet DnB NOR ("DnB NOR"), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det danske foretaket Bank DnB Nord A/S ("Bank DnB NORD").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - DnB NOR Bank: banktjenester
 - DnB NOR: bank- og forsikringstjenester
 - Bank DnB NORD: banktjenester
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 319 av 24.11.2010. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse COMP/M.6056 – DnB NOR Bank/Bank DnB NORD, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2010/EØS/65/24****(Sak COMP/M.6062 – Coop/transGourmet)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 18. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det sveitsiske foretaket Coop Genossenschaft ("Coop") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket transGourmet Holding SE ("transGourmet").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Coop er holdingselskapet til Swiss Coop Group som omfatter flere produksjons-, handels- og tjenesteforetak. Coop driver dagligvarebutikker, hypermarkeder, restauranter og bensinstasjoner. Utenfor Sveits utøver Coop engrosvirksomhet. Foretaket produserer og omsetter dessuten kjøttprodukter, sjømat og ferdigretter.
 - transGourmet har virksomhet innenfor engrosmarkedet for næringsmidler i Tyskland, Polen, Romania, Frankrike, Sveits og Russland. Det er for tiden et fellesforetak mellom Rewe Group og Coop.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 320 av 25.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6062 – Coop/transGourmet, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2010/EØS/65/25****(Sak COMP/M.6065 – AXA Private Equity/CIR/KOS)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 17. november 2010 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene AXA Investment Managers Private Equity Europe SA ("AXA Private Equity", Frankrike) og Compagnie Industriale Riunite ("CIR", Italia) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det italienske foretaket KOS S.p.A. ("KOS").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - AXA Private Equity: inngår i bank- og finanskonsernet AXA. Foretaket har virksomhet innfor kapitalforvaltningstjenester.
 - CIR: energi, media, helsetjenester, kjøretøykomponenter og finanstjenester.
 - KOS: helsetjenester i Italia.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 321 av 26.11.2010. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6065 – AXA Private Equity/CIR/KOS, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av rådsdirektiv 93/42/EØF 2010/EØS/65/26
av 14. juni 1993 om medisinsk utstyr**

*(Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til
direktivet)*

ESO ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 285:2006+A2:2009 Sterilisering – Vanndampsterilisatorer – Store sterilisatorer	2.12.2009	EN 285:2006+A1:2008 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 455-1:2000 Engangshansker til medisinsk bruk – Del 1: Krav til og prøving på fravær av hull	30.9.2005	EN 455-1:1993 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2001)
CEN	EN 455-2:2009 Engangshansker til medisinsk bruk – Del 2: Krav til og prøving av fysiske egenskaper	7.7.2010	EN 455-2:2000 Note 2.1	Dato utløpt (31.5.2010)
CEN	EN 455-3:2006 Engangshansker til medisinsk bruk – Del 3: Krav til og prøving av biokompatibilitet	9.8.2007	EN 455-3:1999 Note 2.1	Dato utløpt (30.6.2007)
CEN	EN 455-4:2009 Engangshansker til medisinsk bruk – Del 4: Krav og prøving for holdbarhetskrav	7.7.2010		
CEN	EN 556-1:2001 Sterilisering av medisinsk utstyr – Krav til medisinsk utstyr som skal merkes "Steril" – Del 1: Krav til sluttsterilisert medisinsk utstyr (innbefattet rettelsesblad AC:2006)	31.7.2002	EN 556:1994 + A1:1998 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2002)
	EN 556-1:2001/AC:2006	15.11.2006		
CEN	EN 556-2:2003 Sterilisering av medisinsk utstyr – Krav til medisinsk utstyr som skal merkes "Steril" – Del 2: Krav til bakteriefri behandlet medisinsk utstyr	9.8.2007		
CEN	EN 794-1:1997+A2:2009 Lungeventilatorer – Del 1: Særlige krav til ventilatorer for intensivbehandling	2.12.2009	EN 794-1:1997 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 794-3:1998+A2:2009 Lungeventilatorer – Del 3: Særlige krav til rednings- og transport- ventilatorer	7.7.2010	EN 794-3:1998 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 980:2008 Symboler for merking av medisinsk utstyr	23.7.2008	EN 980:2003 Note 2.1	Dato utløpt (31.5.2010)
CEN	EN 1041:2008 Produsentinformasjon som leveres sammen med medisinsk utstyr	19.2.2009	EN 1041:1998 Note 2.1	31.8.2011
CEN	EN 1060-1:1995+A2:2009 Ikke-invasive blodtrykksmålere – Del 1: Generelle krav	7.7.2010		
CEN	EN 1060-2:1995+A1:2009 Ikke-invasive blodtrykksmålere – Del 2: Tilleggskrav for mekaniske blodtrykksmålere	7.7.2010	EN 1060-2:1995 Note 2.1	Dato utløpt (31.5.2010)
CEN	EN 1060-3:1997+A2:2009 Ikke-invasive blodtrykksmålere – Del 3: Tilleggskrav for elektromekaniske blodtrykkmålesystemer	7.7.2010	EN 1060-3:1997 Note 2.1	Dato utløpt (31.5.2010)

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 1060-4:2004 Ikke-invasive blodtrykksmålere – Del 4: Prøvningsprosedyrer for å bestemme den totale systemnøyaktigheten for automatiserte ikke-invasive blodtrykksmålere	30.9.2005		
CEN	EN 1089-3:2004 Transportable gassflasker – Kjennetegn (unntatt LPG) – Del 3: Fargekoding	30.9.2005	EN 1089-3:1997 Note 2.1	Dato utløpt (31.10.2004)
CEN	EN 1282-2:2005+A1:2009 Trakeostomituber – Del 2: Barnetuber (ISO 5366-3:2001, modifisert)	7.7.2010	EN 1282-2:2005 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 1422:1997+A1:2009 Sterilisatorer for medisinsk utstyr – Etylenoksidsterilisatorer – Krav og prøvningsmetoder	2.12.2009	EN 1422:1997 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 1618:1997 Ikke-intravaskulære katetre – Prøvningsmetoder for felles egenskaper	9.5.1998		
CEN	EN 1639:2009 Tannpleie – Medisinsk utstyr til bruk i tannpleie – Instrumenter	7.7.2010	EN 1639:2004 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2010)
CEN	EN 1640:2009 Tannpleie – Medisinsk utstyr til bruk i tannpleie – Utstyr	7.7.2010	EN 1640:2004 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2010)
CEN	EN 1641:2009 Tannpleie – Medisinsk utstyr til bruk i tannpleie – Materialer	7.7.2010	EN 1641:2004 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2010)
CEN	EN 1642:2009 Tannpleie – Medisinsk utstyr til bruk i tannpleie – Dentale implantater	7.7.2010	EN 1642:2004 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2010)
CEN	EN 1707:1996 Koniske koblingsstykker med 6 % (luer) spiss for sprøyter, nåler og en del annet medisinsk utstyr – Koblingsstykker med lås	17.5.1997		
CEN	EN 1782:1998+A1:2009 Trakealtuber og tilpasningsstykker	7.7.2010	EN 1782:1998 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 1789:2007 Ambulanse og ambulanseutstyr – Veiambulanse	23.7.2008	EN 1789:1999 Note 2.1	Dato utløpt (30.11.2007)
CEN	EN 1865:1999 Spesifikasjoner for bærer og annet utstyr til å bære pasienter ved bruk av veiambulanse	14.10.2000		
CEN	EN 1970:2000 Regulerbare senger for funksjonshemmede – Krav og prøvningsmetoder	14.11.2001		
	EN 1970:2000/A1:2005	30.9.2005	Note 3	Dato utløpt (30.9.2005)
CEN	EN 1985:1998 Ganghjelpemidler – Generelle krav og prøvningsmetoder	10.8.1999		
CEN	EN ISO 3826-2:2008 Myke plastbeholdere for humant blod og blodkomponenter – Del 2: Grafiske symboler for etiketter og instruksjonsbrosjyrer (ISO 3826-2:2008)	19.2.2009		

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 3826-3:2007 Myke plastposer til humant blod og blodkomponenter – Del 3: Blodposesystemer med integrerte funksjoner (ISO 3826-3:2006)	27.2.2008		
CEN	EN ISO 4074:2002 Kondomer av naturgummilateks – Krav og prøvingsmetoder (ISO 4074:2002) (innbefattet rettelsesblad AC:2004)	31.7.2002	EN 600:1996 Note 2.1	Dato utløpt (31.8.2005)
	EN ISO 4074:2002/AC:2008	2.12.2009		
CEN	EN ISO 4135:2001 Anestesi- og respirasjonsutstyr – Terminologi (ISO 4135:2001)	31.7.2002	EN ISO 4135:1996 Note 2.1	Dato utløpt (28.2.2002)
CEN	EN ISO 5356-1:2004 Anestesi- og respirasjonsutstyr – Koniske koblingsstykker – Del 1: Han- og hunkoner (ISO 5356-1:2004)	30.9.2005	EN 1281-1:1997 Note 2.1	Dato utløpt (30.11.2004)
CEN	EN ISO 5356-2:2007 Anestesi- og respirasjonsutstyr – Koniske koblingsstykker – Del 2: (ISO 5356-2:2006)	9.11.2007	EN 1281-2:1995 Note 2.1	Dato utløpt (29.2.2008)
CEN	EN ISO 5359:2008 Lavtrykks-slangesystem for bruk med medisinsk gass (ISO 5359:2008)	23.7.2008	EN 739:1998 Note 2.1	Dato utløpt (30.6.2010)
CEN	EN ISO 5360:2009 Anestesimiddel-fordampere – Medikament-spesifikke fyllesystemer (ISO 5360:2006)	2.12.2009	EN ISO 5360:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 5366-1:2009 Anestesi- og respirasjonsutstyr – Trakeostomituber – Del 1: Tuber og forbindelser for voksne (ISO 5366-1:2000)	2.12.2009	EN ISO 5366-1:2004 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 5840:2009 Hjerte- og karimplantater – Hjerteklaffproteser (ISO 5840:2005)	2.12.2009	EN ISO 5840:2005 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 7197:2009 Nevrokirurgiske implantater – Sterile hydrocefalusventiler til engangsbruk og deres komponenter	2.12.2009	EN ISO 7197:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 7376:2009 Anestesi- og respirasjonsutstyr – Laryngoskop til trakealintubasjon (ISO 7376:2009)	2.12.2009	EN ISO 7376:2009 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 7396-1:2007 Sentralgassanlegg for medisinske gasser – Del 1: Sentraler og fordelingsnett for komprimerte medisinske gasser og vakuum (ISO 7396-1:2007)	9.8.2007	EN 737-3:1998 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2009)
	EN ISO 7396-1:2007/A1:2010	7.7.2010	Note 3	Dato utløpt (31.7.2010)
	EN ISO 7396-1:2007/A2:2010	7.7.2010	Note 3	Dato utløpt (31.8.2010)
CEN	EN ISO 7396-2:2007 Sentralgassanlegg for medisinske gasser – Del 2: Systemer for fjerning av anestesigasser (ISO 7396-2:2007)	9.8.2007	EN 737-2:1998 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2009)
CEN	EN ISO 7439:2009 Intrauterine kontraseptiva med kobberinnhold – Krav, prøver (ISO 7439:2002)	2.12.2009	EN ISO 7439:2002 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 7886-3:2009 Sterile hypodermiske injeksjonssprøyter til engangsbruk – Del 3: Selvblokkerende sprøyter for vaksinasjon med fastsatt dose (ISO 7886-3:2005)	7.7.2010	EN ISO 7886-3:2005 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 7886-4:2009 Sterile hypodermiske injeksjonssprøyter til engangsbruk – Del 4: Injeksjonssprøyter med egenskaper som hindrer gjenbruk (ISO 7886-4:2006)	7.7.2010	EN ISO 7886-4:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 8185:2009 Fuktere til medisinsk bruk innenfor åndedrett – Spesielle krav til fuktesystemer for åndedrettsutstyr (ISO 8185:2007)	2.12.2009	EN ISO 8185:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 8359:2009 Oksygenkonsentratorer til medisinsk bruk – Sikkerhetskrav (ISO 8359:1996)	2.12.2009	EN ISO 8359:1996 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 8536-4:2007 Infusjonsutstyr til medisinsk bruk – Del 4: Infusjonsutstyr til engangsbruk med falltilførsel (ISO 8536-4:2007)	9.8.2007		
CEN	EN ISO 8835-2:2009 Systemer for inhalasjonsanestesi – Del 2: Anestetiske pustesystemer (ISO 8835-2:2007)	2.12.2009	EN ISO 8835-2:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 8835-3:2009 Systemer for inhalasjonsanestesi – Del 3: Overførings- og opptaks- systemer i aktive systemer for fjerning av anestesigass (ISO 8835- 3:2007)	2.12.2009	EN ISO 8835-3:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 8835-4:2009 Systemer for inhalasjonsanestesi – Del 4: Fordampere for anestesimidler (ISO 8835-4:2004)	2.12.2009	EN ISO 8835-4:2004 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 8835-5:2009 Systemer for inhalasjonsanestesi – Del 5: Anestesiventilatorer (ISO 8835-5:2004)	2.12.2009	EN ISO 8835-5:2004 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 9170-1:2008 Ut- og inntaksposter i medisinske sentralgassanlegg – Del 1: Uttaksposter for komprimerte medisinske gasser og inntaksposter for vakuum (ISO 9170-1:2008)	19.2.2009	EN 737-1:1998 Note 2.1	Dato utløpt (31.7.2010)
CEN	EN ISO 9170-2:2008 Ut- og inntaksposter i medisinske sentralgassanlegg – Del 2: Inntaksposter for fjerning av anestesigasser (ISO 9170-2:2008)	19.2.2009	EN 737-4:1998 Note 2.1	Dato utløpt (31.7.2010)
CEN	EN ISO 9360-1:2009 Anestesi- og respirasjonsutstyr – Varme- og fuktvekslere til fukting av respirasjonsgasser på mennesker – Del 1: Varme- og fuktvekslere til bruk med minimum tidalvolum på 250 ml (ISO 9360-1:2000)	2.12.2009	EN ISO 9360-1:2000 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 9360-2:2009 Anestesi- og respirasjonsutstyr – Varme- og fuktvekslere til fukting av respirasjonsgasser på mennesker – Del 2: Varme- og fuktvekslere til bruk ved trakeostomerte pasienter med minimum tidalvolum på 250 ml (ISO 9360-2:2001)	2.12.2009	EN ISO 9360-2:2002 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 9713:2009 Neurokirurgiske implantater – Selvlukkende intrakranielle anevrisme-klemmer (ISO 9713:2002)	2.12.2009	EN ISO 9713:2004 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 9919:2009 Medisinsk elektrisk utstyr – Særlige krav til den grunnleggende sikkerheten og ytelsen av pulsoksimetere til medisinsk bruk (ISO 9919:2005)	2.12.2009	EN ISO 9919:2005 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10079-1:2009 Medisinsk utstyr til sug – Del 1: Elektrisk drevne sug – Sikkerhetskrav (ISO 10079-1:1999)	2.12.2009	EN ISO 10079-1:1999 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10079-2:2009 Medisinsk utstyr til sug – Del 2: Manuelt drevne sug (ISO 10079-2:1999)	2.12.2009	EN ISO 10079-2:1999 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10079-3:2009 Medisinsk utstyr til sug – Del 3: Vakuumsug- eller trykkgassdrevne sug (ISO 10079-3:1999)	2.12.2009	EN ISO 10079-3:1999 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10328:2006 Proteser – Strukturell prøving av underekstremitetsproteser – Krav og prøvingsmetoder (ISO 10328:2006)	9.8.2007		
CEN	EN ISO 10524-1:2006 Trykkregulatorer for medisinske gasser – Del 1: Trykkregulatorer og trykkregulatorer med utstyr for gasstrømmålinger (ISO 10524-1:2006)	2.6.2006	EN 738-1:1997 Note 2.1	Dato utløpt (31.10.2008)
CEN	EN ISO 10524-2:2006 Trykkregulatorer for medisinske gasser – Del 2: Trykkregulatorer for rør og rørforgreininger (ISO 10524-2:2005)	7.6.2009	EN 738-2:1998 Note 2.1	Dato utløpt (31.10.2008)
CEN	EN ISO 10524-3:2006 Trykkregulatorer for medisinske gasser – Del 3: Trykkregulatorer med innebygde sylinderventiler (ISO 10524-3:2005)	7.9.2006	EN 738-3:1998 Note 2.1	Dato utløpt (31.10.2008)
CEN	EN ISO 10524-4:2008 Trykkregulatorer for medisinske gasser – Del 4: Lavtrykkregulatorer (ISO 10524-4:2008)	23.7.2008	EN 738-4:1998 Note 2.1	30.6.2010
CEN	EN ISO 10535:2006 Personløftere til forflytning av funksjonshemmede – Krav og prøvingsmetoder (ISO 10535:2006)	9.8.2007	EN ISO 10535:1998 Note 2.1	Dato utløpt (30.6.2007)
CEN	EN ISO 10555-1:2009 Sterile intravaskulære katetre til engangsbruk – Del 1: Generelle krav	2.12.2009	EN ISO 10555-1:1996 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10651-2:2009 Lungeventilatorer til medisinsk bruk – Særlige krav til grunnleggende sikkerhet og ytelse – Del 2: Hjemmeventilatorer for pasienter som er avhengige av ventilatorer (ISO 10651-2:2004)	2.12.2009	EN ISO 10651-2:2004 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10651-4:2009 Lungeventilatorer – Del 4: Særlige krav til operatørdrevet gjenopplivingsutstyr (ISO 10651-4:2002)	2.12.2009	EN ISO 10651-4:2002 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10651-6:2009 Lungeventilatorer til medisinsk bruk – Særlige krav til grunnleggende sikkerhet og ytelse – Del 6: Hjelpeutstyr til hjemmeventilatorer (ISO 10651-6:2004)	2.12.2009	EN ISO 10651-6:2004 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10993-1:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 1 Evaluering og testing med risk risikosystem (ISO 10993-1:2009)	2.12.2009	EN ISO 10993-1:2009 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)

ESO ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 10993-3:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 3: Prøvningsmetoder for gentoksisitet, karsinogenisitet og reproduksjonstoksisitet (ISO 10993-3:2003)	2.12.2009	EN ISO 10993-3:2003 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10993-4:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 4: Valg av prøvningsmetoder for utstyr som kommer i kontakt med blod (ISO 10993-4:2002, including Amd 1:2006)	2.12.2009	EN ISO 10993-4:2002 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10993-5:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 5: Prøving for in vitro cellegift (ISO 10993-5:2009)	2.12.2009	EN ISO 10993-5:1999 Note 2.1	Dato utløpt (31.12.2009)
CEN	EN ISO 10993-6:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 6: Prøving for lokaleffekter etter implantering (ISO 10993-6:2007)	2.12.2009	EN ISO 10993-6:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10993-7:2008 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 7: Rester etter etylenoksidsterilisering (ISO 10993-7:2008)	19.2.2009		
	EN ISO 10993-7:2008/AC:2009	7.7.2010		
CEN	EN ISO 10993-9:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 9: Ramme for identifisering og klassifisering av potensielle nedbrytningsprodukter (ISO 10993-9:2009)	2.12.2009	EN ISO 10993-9:2009 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10993-10:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 10: Tester for irritasjon og forsinket hypersensitivitet (ISO 10993-10:2002, including Amd 1:2006)	2.12.2009	EN ISO 10993-10:2002 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10993-11:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 11: Prøving av systemisk toksisitet (ISO 10993-11:2006)	2.12.2009	EN ISO 10993-11:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10993-12:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 12: Prøveframstilling og referansmaterialer (ISO 10993-12:2007)	2.12.2009	EN ISO 10993-12:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10993-13:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 13: Identifisering og kvantifisering av nedbrytningsprodukter fra polymerer (ISO 10993-13:1998)	2.12.2009	EN ISO 10993-13:1998 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10993-14:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 14: Identifisering og kvantifisering av keramiske nedbrytningsprodukter (ISO 10993-14:2001)	2.12.2009	EN ISO 10993-14:2001 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10993-15:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 15: Identifisering og kvantifisering av nedbrytningsprodukter fra metaller og legeringer (ISO 10993-15:2000)	2.12.2009	EN ISO 10993-15:2000 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 10993-16:2010 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 16: Utforming av toksikokinetikkstudier med nedbrytnings- og utløsningsprodukter (ISO 10993-16:2010)	7.7.2010	EN ISO 10993-16:2009 Note 2.1	Dato utløpt (31.8.2010)
CEN	EN ISO 10993-17:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 17: Etablering av tillatte grenseverdier for utlekkingsubstanser (ISO 10993-17:2002)	2.12.2009	EN ISO 10993-17:2002 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 10993-18:2009 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 18: Kjemisk karakterisering av materialer (ISO 10993-18:2005)	2.12.2009	EN ISO 10993-18:2005 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 11135-1:2007 Sterilisering av helsetjenesteprodukter – Etylenoksid – Del 1: Krav til utvikling, validering og rutinekontroll av en steriliseringsprosess for medisinsk utstyr (ISO 11135-1:2007)	9.8.2007	EN 550:1994 Note 2.1	Dato utløpt (31.5.2010)
CEN	EN ISO 11137-1:2006 Sterilisering av helsetjenesteprodukter – Stråling – Del 1: Krav til utvikling, validering og rutinekontroll av en steriliseringsprosess for medisinsk utstyr (ISO 11137-1:2006)	7.9.2006	EN 552:1994 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2009)
CEN	EN ISO 11137-2:2007 Sterilisering av helsetjenesteprodukter – Stråling – Del 2: Bestemmelse av steriliseringsdose (ISO 11137-2:2006, korrigert versjon 2006-08-01)	9.8.2007		
	EN ISO 11137-2:2007/AC:2009	2.12.2009		
CEN	EN ISO 11138-2:2009 Sterilisering av helsetjenesteprodukter – Biologiske indikatorer – Del 2: Biologiske indikatorer for vurdering av steriliseringsprosesser med etylenoksid (ISO 11138-2:2006)	2.12.2009	EN ISO 11138-2:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 11138-3:2009 Sterilisering av helsetjenesteprodukter – Biologiske indikatorer – Del 3: Biologiske indikatorer for steriliseringsprosesser med vanddamp (ISO 11138-3:2006)	2.12.2009	EN ISO 11138-3:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 11140-1:2009 Sterilisering av helsetjenesteprodukter – Kjemiske indikatorer – Del 1: Generelle krav (ISO 11140-1:2005)	2.12.2009	EN ISO 11140-1:2005 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 11140-3:2009 Sterilisering av helsetjenesteprodukter – Kjemiske indikatorer – Del 3: Klasse 2-indikatorer til bruk i Bowie- og Dick-prøving for damppenetrasjon	2.12.2009	EN ISO 11140-3:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 11197:2009 Medisinske forsyningsenheter (ISO 11197:2004)	2.12.2009	EN ISO 11197:2004 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 11607-1:2009 Emballasje for sluttsterilisert medisinsk utstyr – Del 1: Krav til materialer, sterile barrieresystemer og emballasjesystemer (ISO 11607-1:2006)	2.12.2009	EN ISO 11607-1:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 11607-2:2006 Emballasje for sluttsterilisert medisinsk utstyr – Del 2: Krav til formgivning, forsegling og sammensetting (ISO 11607-2:2006)	7.9.2006		
CEN	EN ISO 11737-1:2006 Sterilisering av medisinsk utstyr – Mikrobiologiske metoder – Del 1: Bestemmelse av en populasjon av mikroorganismer på produkter (ISO 11737-1:2006)	7.9.2006	EN 1174-2:1996 EN 1174-1:1996 EN 1174-3:1996 Note 2.1	Dato utløpt (31.10.2006)
	EN ISO 11737-1:2006/AC:2009	2.12.2009		
CEN	EN ISO 11737-2:2009 Sterilisering av medisinsk utstyr – Mikrobiologiske metoder – Del 2: Sterilitetsprøving brukt i definisjon, validering og vedlikehold av en steriliseringsprosess (ISO 11737-2:2009)	7.7.2010		

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 11810-1:2009 Lasere og laserrelatert utstyr – Prøvningsmetoder og klassifikasjon av laserresistente operasjonsduker og/eller beskyttende pasientvern – Del 1: Primær antenning og gjennomtrenging (ISO 11810-1:2005)	2.12.2009		
CEN	EN ISO 11810-2:2009 Lasere og laserrelatert utstyr – Prøvningsmetoder og klassifikasjon av laserresistente operasjonsduker og/eller beskyttende pasientvern – Del 2: Sekundær antenning (ISO 11810-2:2007)	2.12.2009	EN ISO 11810-2:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 11979-8:2009 Oftalmiske implantater – Intraokulære linser – Del 8: Grunnleggende krav (ISO 11979-8:2006)	2.12.2009	EN ISO 11979-8:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 11990:2003 Optikk og optiske instrumenter – Lasere og laserrelatert utstyr – Bestemmelse av laserbestand for trakealtuber (ISO 11990:2003)	7.11.2003	EN ISO 11990:1999 Note 2.1	Dato utløpt (31.10.2003)
CEN	EN 12006-2:1998+A1:2009 Ikke-aktive kirurgiske implantater – Særlige krav for hjerte- og karimplantater – Del 2: Karproteser inkludert hjerteimplantater	2.12.2009	EN 12006-2:1998 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 12006-3:1998+A1:2009 Ikke-aktive kirurgiske implantater – Særlige krav til hjerte- og blodåreimplantater – Del 3: Endovaskulært utstyr	2.12.2009	EN 12006-3:1998 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 12182:1999 Tekniske hjelpemidler for funksjonshemmede – Generelle krav og prøvningsmetoder	14.10.2000		
CEN	EN 12183:2009 Manuelt drevne rullestoler – Krav og prøvningsmetoder	7.7.2010		
CEN	EN 12184:2009 Elektrisk drevne rullestoler, scootere og deres batteriladere – Krav og prøvningsmetoder	7.7.2010		
CEN	EN 12342:1998+A1:2009 Svelgtuber til bruk med anestesimaskiner og ventilatorer	7.7.2010	EN 12342:1998 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 12470-1:2000+A1:2009 Kliniske termometre – Del 1: Metalliske væskefylte glasstermometre med maksimalvisning	2.12.2009	EN 12470-1:2000 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 12470-2:2000+A1:2009 Kliniske termometre – Del 2: Faseomslagstermometre (dot matrix)	2.12.2009	EN 12470-2:2000 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 12470-3:2000+A1:2009 Kliniske termometre – Del 3: Elektriske kompakt-termometre (ekstrapolerende og ikke-ekstrapolerende) med maksimalvisning	2.12.2009	EN 12470-3:2000 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 12470-4:2000+A1:2009 Kliniske termometre – Del 4: Funksjon av elektriske termometre til kontinuerlig måling	2.12.2009	EN 12470-4:2000 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 12470-5:2003 Kliniske termometre – Del 5: Funksjonskrav til infrarødt øretermometer (med maksimalvisning)	7.11.2003		
CEN	EN ISO 12870:2009 Øyeoptikk – Brilleinnfatninger – Krav og prøvningsmetoder (ISO 12870:2004)	2.12.2009	EN ISO 12870:2004 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 13060:2004+A2:2010 Små vandampautoklaver	7.7.2010	EN 13060:2004+A1:2009 Note 2.1	Dato utløpt (30.9.2010)
CEN	EN ISO 13485:2003 Medisinsk utstyr – Systemer for kvalitetsstyring – Krav for å oppfylle regelverk (ISO 13485:2003)	2.4.2004	EN ISO 13488:2000 EN ISO 13485:2000 EN 46003:1999 Note 2.1	Dato utløpt (31.7.2009)
	EN ISO 13485:2003/AC:2009	7.7.2010		
CEN	EN 13544-1:2007+A1:2009 Utstyr til respirasjonsbehandling – Del 1: Forstøversystemer og deres komponenter	7.7.2010	EN 13544-1:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 13544-2:2002+A1:2009 Utstyr til respirasjonsbehandling – Del 2: Slinger og forbindelser	7.7.2010	EN 13544-2:2002 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 13544-3:2001+A1:2009 Utstyr til respirasjonsbehandling – Del 3: Luftmedrivningsutstyr	7.7.2010	EN 13544-3:2001 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 13624:2003 Kvantitativ suspensjonsprøving til evaluering av fungicidal aktivitet på kjemiske desinfeksjonsmidler på instrumenter brukt i helsetjenesten – Prøvmingsmetode og krav (fase 2/trinn 1)	30.9.2005		
CEN	EN 13718-1:2008 Ambulanse og ambulanseutstyr – luftambulanse – Del 1: Krav til medisinsk utstyr i luftambulanse	19.2.2009	EN 13718-1:2002 Note 2.1	Dato utløpt (28.2.2009)
CEN	EN 13726-1:2002 Prøvmingsmetoder for sårkompresser – Del 1: Aspekter ved absorpsjon	27.3.2003		
	EN 13726-1:2002/AC:2003	2.12.2009		
CEN	EN 13726-2:2002 Prøvmingsmetoder for sårkompresser – Del 2: Transmisjonshastighet for fuktighet gjennom permeable filmkompresser	27.3.2003		
CEN	EN 13727:2003 Kjemiske desinfeksjonsmidler og antiseptika – Kvantitativ suspensjonstest for evaluering av baktericidal aktivitet av kjemiske desinfeksjonsmidler for instrumenter brukt på medisinsk område – Prøvmingsmetode og krav (Fase 2, trinn 1)	30.9.2005		
CEN	EN 13795-1:2002+A1:2009 Dekkstykker, frakker og renromsdrakter brukt som medisinsk utstyr til pasienter, klinisk personale og utstyr – Del 1: Generelle krav til produsenter, bearbeidere og produkter	7.7.2010	EN 13795-1:2002 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 13795-2:2004+A1:2009 Dekkstykker, frakker og renromsdrakter brukt som medisinsk utstyr til pasienter, klinisk personale og utstyr – Del 2: Prøvmingsmetoder	7.7.2010	EN 13795-2:2004 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 13795-3:2006+A1:2009 Dekkstykker, frakker og renromsdrakter brukt som medisinsk utstyr til pasienter, klinisk personale og utstyr – Del 3: Ytelseskrav og ytelsesnivåer	7.7.2010	EN 13795-3:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 13824:2004 Sterilisering av medisinsk utstyr – Validering og rutinekontroll av aseptiske prosesser – Krav	30.9.2005		

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 13867:2002+A1:2009 Konsentrater for hemodialyse og lignende behandling	2.12.2009	EN 13867:2002 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 13976-1:2003 Ambulansetjeneste – Transport av kuvøser – Del 1: Grensesnitt til transportenheten	30.9.2005		
CEN	EN 13976-2:2003 Ambulansetjeneste – Transport av kuvøser – Del 2: Systemkrav (innbefattet rettelsesblad AC:2004)	30.9.2005		
	EN 13976-2:2003/AC:2004	2.12.2009		
CEN	EN 14079:2003 Ikke-aktivt medisinsk utstyr – Ytelseskrav og prøvingsmetoder for absorberende bomullsgas og absorberende gas av bomull og viskose	30.9.2005		
CEN	EN ISO 14155-1:2009 Klinisk undersøkelse av medisinsk utstyr til humant bruk – Del 1: Generelle krav (ISO 14155-1:2003)	7.7.2010	EN ISO 14155-1:2003 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 14155-2:2009 Klinisk undersøkelse av medisinsk utstyr til humant bruk – Del 2: Planer for kliniske undersøkelser (ISO 14155-2:2003)	7.7.2010	EN ISO 14155-2:2003 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 14160:1998 Sterilisering av medisinsk engangsutstyr inkludert materialer av animalsk vev – Validering og rutinekontroll av sterilisering med flytende kjemiske midler (ISO 14160:1998)	27.8.1998		
CEN	EN 14180:2003+A2:2009 Sterilisatorer for medisinsk utstyr – Formaldehydsteriliseringsprosesser – Krav og prøving	7.7.2010	EN 14180:2003+A1:2009 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 14348:2005 Kjemiske desinfeksjonsmidler og antiseptika – Kvantitativ suspensjonsprøving for bestemmelse av mykobaktericid-aktivitet av kjemiske desinfeksjonsmidler på det medisinske området, inkludert instrumentdesinfeksjonsmidler – Prøvingsmetoder og krav (fase 2/trinn 1)	30.9.2005		
CEN	EN ISO 14408:2009 Trakealtuber utformet for laserkirurgi – Krav til merking og medfølgende informasjon (ISO 14408:2005)	2.12.2009	EN ISO 14408:2005 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 14534:2009 Øyeoptikk – Kontaklinser og vedlikeholdsutstyr for kontaklinser – Grunnleggende krav (ISO 14534:2002)	2.12.2009	EN ISO 14534:2002 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 14561:2006 Kjemiske desinfeksjonsmidler og antiseptika – Kvantitativ belastningsprøving for evaluering av baktericid effekt av kjemiske desinfeksjonsmidler for instrumenter til medisinsk bruk – Prøvingsmetode og krav (fase 2, trinn 2)	15.11.2006		
CEN	EN 14562:2006 Kjemiske desinfeksjonsmidler og antiseptika – Kvantitativ belastningsprøving for evaluering av fungicid effekt av kjemiske desinfeksjonsmidler for instrumenter til medisinsk bruk – Prøvingsmetode og krav (fase 2, trinn 2)	15.11.2006		

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 14563:2008 Kjemiske desinfeksjonsmidler – Kvantitativ belastningstest til evaluering av mykobaktericid effekt av kjemiske desinfeksjonsmidler for instrumenter til medisinsk bruk – Prøvningsmetode og krav (fase 2/trinn 2)	19.2.2009		
CEN	EN ISO 14602:2009 Ikke-aktive kirurgiske implantater – Implantater til osteosyntese – Spesielle krav (ISO 14602:1998)	2.12.2009	EN ISO 14602:1998 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 14607:2009 Ikke-aktive kirurgiske implantater – Brystimplantater – Særskilte krav (ISO 14607:2007)	2.12.2009	EN ISO 14607:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 14630:2009 Ikke-aktive kirurgiske implantater – Generelle krav (ISO 14630:2008)	2.12.2009	EN ISO 14630:2008 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 14683:2005 Kirurgiske munnbind – Krav og prøvningsmetoder	2.6.2006		
CEN	EN ISO 14889:2009 Øyeoptikk – Brillerglass – Grunnleggende krav for ikke-randslipte ferdige brillerglass (ISO 14889:2003)	2.12.2009	EN ISO 14889:2003 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN 14931:2006 Trykkammere for personer – Flerperson-trykkammersystemer for hyperbar terapi – Ytelse, sikkerhetskrav og prøving	15.11.2006		
CEN	EN ISO 14937:2009 Sterilisering av helsetjenesteprodukter – Generelle krav til karakterisering av et steriliserende agens samt utvikling, validering og rutinekontroll av en steriliseringsprosess for medisinsk utstyr (ISO 14937:2009)	7.7.2010	EN ISO 14937:2000 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2010)
CEN	EN ISO 14971:2009 Medisinsk utstyr – Bruk av risikostyring for medisinsk utstyr (ISO 14971:2007, korrigert utgave 2007-10-01)	7.7.2010	EN ISO 14971:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 15001:2004 Anestesi- og respirasjonsutstyr – Forenlighet med oksygen (ISO 15001:2003)	30.9.2005		
CEN	EN ISO 15002:2008 Gassstrømsmålere for tilkopling til ut- og inntaksposter i medisinske sentralgassanlegg (ISO 15002:2008)	19.2.2009	EN 13220:1998 Note 2.1	Dato utløpt (31.7.2010)
CEN	EN ISO 15004-1:2009 Oftalmiske instrumenter – Grunnleggende krav og prøvningsmetoder – Del 1: Grunnleggende krav til alle oftalmiske instrumenter (ISO 15004-1:2006)	2.12.2009	EN ISO 15004-1:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 15225:2000 Nomenklatur – Spesifikasjoner for et nomenklatursystem for medisinsk utstyr til utveksling av regulatorisk informasjon (ISO 15225:2000)	31.7.2002		
	EN ISO 15225:2000/A1:2004	30.9.2005	Note 3	Dato utløpt (31.8.2004)
	EN ISO 15225:2000/A2:2005	2.12.2009	Note 3	Dato utløpt (31.1.2006)

ESO ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 15424:2007 Sterilisering av medisinsk utstyr – Vanndamp med lav temperatur og formaldehyd – Krav til utvikling, validering og rutinekontroll av steriliseringsprosesser for medisinsk utstyr	9.8.2007		
CEN	EN 15546-1:2008 Koplingsstykker med liten diameter for væsker og gasser til medisinsk bruk – Del 1 – Generelle krav	23.7.2008		
CEN	EN ISO 15747:2005 Plastbeholdere for intravenøs injeksjon (ISO 15747:2003)	30.9.2005		
CEN	EN ISO 15798:2010 Oftalmiske implantater – Oftalmisk viskøst materiale til øykirurgisk bruk (ISO 15798:2010)	7.7.2010		
CEN	EN ISO 15883-1:2009 Vaskedekontaminatorer – Del 1: Generelle krav, termer, definisjoner og prøvinger (ISO 15883-1:2006)	2.12.2009	EN ISO 15883-1:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 15883-2:2009 Vaskedekontaminatorer – Del 2: Krav og prøvinger for vaskedekontaminatorer med termisk desinfeksjon for kirurgiske instrumenter, anesthesiutstyr, kar, redskaper, glasstøy osv. (ISO 15883-2:2006)	2.12.2009	EN ISO 15883-2:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 15883-3:2009 Vaskedekontaminatorer – Del 3: Krav og prøvinger for vaskedekontaminatorer til bekken, urinflasker og lignende (ISO 15883-3:2006)	2.12.2009	EN ISO 15883-3:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 15883-4:2009 Vaskedekontaminatorer – Del 4: Krav til og prøving av vaskedekontaminatorer med kjemisk desinfeksjon for termolabile endoskop (ISO 15883-4:2008)	2.12.2009	EN ISO 15883-4:2008 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 16061:2009 Instrumenter til bruk i forbindelse med ikke-aktive kirurgiske implantater – Generelle krav (ISO 16061:2008, korrigert utgave 2009-03-15)	7.7.2010	EN ISO 16061:2008 Note 2.1	Dato utløpt (28.2.2010)
CEN	EN ISO 16201:2006 Tekniske hjelpemidler for funksjonshemmede – Omgivelseskontrollsystemer for dagligliv (ISO 16201:2006)	19.2.2009		
CEN	EN ISO 17510-1:2009 Åndedrettsterapi ved søvnapné – Del 1: Utstyr til åndedrettsterapi ved søvnapné (ISO 17510-1:2007)	2.12.2009	EN ISO 17510-1:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 17510-2:2009 Åndedrettsterapi ved søvnapné – Del 2: Masker og brukstilbehør (ISO 17510-2:2007)	2.12.2009	EN ISO 17510-2:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 17664:2004 Sterilisering av medisinsk utstyr – Informasjon som skal gis av produsenten om resterilisering av utstyr som kan gjenbrukes (ISO 17664:2004)	30.9.2005		
CEN	EN ISO 17665-1:2006 Sterilisering av helsetjenesteprodukter – Fuktig varme – Del 1: Krav til utvikling, validering og rutinekontroll av en steriliseringsprosess for medisinsk utstyr (ISO 17665-1:2006)	15.11.2006	EN 554:1994 Note 2.1	Dato utløpt (31.8.2009)
CEN	EN ISO 18777:2009 Transportable systemer for flytende oksygen til medisinsk bruk – Særskilte krav (ISO 18777:2005)	2.12.2009	EN ISO 18777:2005 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 18778:2009 Åndedrettsutstyr – Overvåkingsutstyr for spebarn – Særskilte krav (ISO 18778:2005)	2.12.2009	EN ISO 18778:2005 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 18779:2005 Medisinsk utstyr for oppbevaring av oksygen og oksygenblandinger – Særskilte krav (ISO 18779:2005)	30.9.2005		
CEN	EN ISO 19054:2006 Skinnesystemer til opphenging av medisinsk utstyr (ISO 19054:2005)	7.9.2006	EN 12218:1998 Note 2.1	Dato utløpt (30.6.2008)
CEN	EN 20594-1:1993 Koniske forbindelser med 6 % (Luer) stigning for sprøyter, kanyler og annet medisinsk utstyr – Del 1: Generelle krav (ISO 594-1:1986)	18.11.1995		
	EN 20594-1:1993/A1:1997	10.8.1999	Note 3	Dato utløpt (31.5.1998)
	EN 20594-1:1993/AC:1996	2.12.2009		
CEN	EN ISO 21171:2006 Medisinske hansker – Bestemmelse av restpudder (ISO 21171:2006)	7.9.2006		
CEN	EN ISO 21534:2009 Ikke-aktive kirurgiske implantater – Leddimplantater – Særlige krav (ISO 21534:2007)	2.12.2009	EN ISO 21534:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 21535:2009 Ikke-aktive kirurgiske implantater – Implantater til erstatning av ledd – Spesielle krav for hofteladdimplantater (ISO 21535:2007)	2.12.2009	EN ISO 21535:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 21536:2009 Ikke-aktive kirurgiske implantater – Implantater til erstatning av ledd – Spesielle krav for kneleddimplantater (ISO 21536:2007)	2.12.2009	EN ISO 21536:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 21647:2009 Medisinsk elektrisk utstyr – Særlige krav til grunnleggende sikkerhet og ytelse av overvåkingsutstyr for pustegass (ISO 21647:2004, innbefattet korr 1:2005)	2.12.2009	EN ISO 21647:2004 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 21649:2009 Nålefreie injektorer til medisinsk bruk – Krav og prøvingsmetoder (ISO 21649:2006)	7.7.2010	EN ISO 21649:2006 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 21969:2009 Fleksible høytrykksforbindelser til bruk i systemer for medisinsk gass (ISO 21969:2009)	7.7.2010	EN ISO 21969:2006 Note 2.1	Dato utløpt (31.5.2010)
CEN	EN ISO 21987:2009 Øyeoptikk – Monterte briller (ISO 21987:2009)	7.7.2010		
CEN	EN ISO 22442-1:2007 Medisinsk utstyr for bruk i animalsk vev og deres derivater – Del 1: Bruk ved risikostyring (ISO 22442-1:2007)	27.2.2008	EN 12442-1:2000 Note 2.1	Dato utløpt (30.6.2008)
CEN	EN ISO 22442-2:2007 Medisinsk utstyr for bruk i animalsk vev og deres derivater – Del 2: Kontroll av kilde, innsamling og behandling (ISO 22442-2:2007)	27.2.2008	EN 12442-2:2000 Note 2.1	Dato utløpt (30.6.2008)
CEN	EN ISO 22442-3:2007 Medisinsk utstyr for bruk i animalsk vev og deres derivater – Del 3: Validering av eliminasjon og/eller inaktivering av virus og agenser for smitteførende spongiform encefalopati (TSE) (ISO 22442-3:2007)	27.2.2008	EN 12442-3:2000 Note 2.1	Dato utløpt (30.6.2008)

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 22523:2006 Eksterne ekstremitetsproteser og eksterne ortoser – Krav og prøvingsmetoder (ISO 22523:2006)	9.8.2007	EN 12523:1999 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2007)
CEN	EN ISO 22610:2006 Dekkstykker, frakker og renromsdrakter brukt som medisinsk utstyr til pasienter, klinisk personale og utstyr – Prøvingsmetode for bestemmelse av motstand mot våt bakteriepenetrasjon (ISO 22610:2006)	15.11.2006		
CEN	EN ISO 22612:2005 Vernetøy til bruk mot smittefarlige midler – Prøvingsmetode for bestemmelse av motstand mot penetrasjon av biologisk forurensende støv gjennom beskyttende materialer (ISO 22612:2005)	30.9.2005		
CEN	EN ISO 22675:2006 Proteser – Prøving av hjelpemidler for ankel og fot og av fotkomponenter – Krav og prøvingsmetoder (ISO 22675:2006)	9.8.2007		
CEN	EN ISO 23328-1:2008 Pustesystemfiltre til anestesi- og respirasjonsbruk – Del 1: Salinitetsprøvingsmetode for å vurdere filtrasjonsfunksjon (ISO 23328-1:2003)	19.2.2009	EN 13328-1:2001 Note 2.1	Dato utløpt (30.9.2008)
CEN	EN ISO 23328-2:2009 Pustesystemfiltre til anestesi- og respirasjonsbruk – Del 2: Andre aspekter enn filtrasjon (ISO 23328-2:2002)	2.12.2009	EN ISO 23328-2:2008 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 23747:2009 Anestesi- og respirasjonsutstyr – Ekspiratoriske toppstrøms-hastighetsmålere for vurdering av spontan lungefunksjon (ISO 23747:2007)	2.12.2009	EN ISO 23747:2007 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 25539-1:2009 Kardiovaskulære implantater – Endovaskulært utstyr – Del 1: Endovaskulære proteser (ISO 25539-1:2003 innbefattet Amd 1:2005)	2.12.2009	EN ISO 25539-1:2008 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 25539-2:2009 Kardiovaskulære implantater – Endovaskulært utstyr – Del 2: Vaskulære stent (ISO 25539-2:2008)	2.12.2009	EN ISO 25539-2:2008 Note 2.1	Dato utløpt (21.3.2010)
CEN	EN ISO 26782:2009 Anestesi- og respirasjonsutstyr – Spirometer for vurdering av lungefunksjon (ISO 26782:2009)	7.7.2010		
	EN ISO 26782:2009/AC:2009	7.7.2010		
CEN	EN 27740:1992 Kirurgiske instrumenter, skalpeller med avtakbare blader, koplingsdimensjoner (ISO 7740:1985)	18.11.1995		
	EN 27740:1992/A1:1997	10.8.1999	Note 3	Dato utløpt (31.5.1998)
	EN 27740:1992/AC:1996	2.12.2009		
Cenelec	EN 60118-13:2005 Elektroakustikk – Høreapparater – Del 13: Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) IEC 60118-13:2004	19.1.2006	EN 60118-13:1997 Note 2.1	Dato utløpt (1.2.2008)
Cenelec	EN 60522:1999 Bestemmelse av dimensjonene og egenskapene på permanente (metall-)filtre til bruk i røntgenanlegg IEC 60522:1999	14.11.2001		

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
Cenelec	EN 60580:2000 Elektromedisinsk utstyr – Dose areal kammer IEC 60580:2000	13.12.2002		
Cenelec	EN 60601-1:1990 Elektromedisinsk utstyr – Del 1: Generelle sikkerhetskrav IEC 60601-1:1988	18.11.1995		
	EN 60601-1:1990/A1:1993 IEC 60601-1:1988/A1:1991	18.11.1995	Note 3	Dato utløpt (7.7.2010)
	EN 60601-1:1990/A2:1995 IEC 60601-1:1988/A2:1995	18.11.1995	Note 3	Dato utløpt (7.7.2010)
Cenelec	EN 60601-1:2006 Elektromedisinsk utstyr – Del 1: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og vesentlige ytelser IEC 60601-1:2005	27.11.2008	EN 60601-1:1990 og dens endringsblad + EN 60601-1-1:2001 + EN 60601-1-4:1996 som endret Note 2.1	1.6.2012
Cenelec	EN 60601-1-1:2001 Elektromedisinsk utstyr – Del 1-1: Generelle sikkerhetskrav – Krav: Sikkerhetskrav til elektromekaniske systemer IEC 60601-1-1:2000	14.11.2001	EN 60601-1-1:1993 + A1:1996 Note 2.1	Dato utløpt (1.11.2003)
Cenelec	EN 60601-1-2:2001 Elektromedisinsk utstyr – Del 1-2: Generelle sikkerhetskrav – Sideordnet norm: Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav og prøvinger IEC 60601-1-2:2001	13.12.2002	EN 60601-1-2:1993 Note 2.1	Dato utløpt (1.11.2004)
	EN 60601-1-2:2001/A1:2006 IEC 60601-1-2:2001/A1:2004	22.12.2007	Note 3	Dato utløpt (1.3.2009)
Cenelec	EN 60601-1-2:2007 Elektromedisinsk utstyr – Del 1-2: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og vesentlige ytelser – Sideordnet norm: Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav og prøvinger IEC 60601-1-2:2007 (Modifisert)	27.11.2008	EN 60601-1-2:2001 som endret Note 2.1	1.6.2012
Cenelec	EN 60601-1-3:1994 Elektromedisinsk utstyr – Del 1: Generelle sikkerhetskrav – 3: Sideordnet norm: Generelle krav til strålingsbeskyttelse for diagnostiserende røntgenutstyr IEC 60601-1-3:1994	18.11.1995		
Cenelec	EN 60601-1-3:2008 Elektromedisinsk utstyr – Del 1: Generelle sikkerhetskrav 3: Sideordnet norm: Generelle krav til strålingsbeskyttelse for diagnostiserende røntgenutstyr IEC 60601-1-3:2008	27.11.2008	EN 60601-1-3:1994 Note 2.1	1.6.2012
Cenelec	EN 60601-1-4:1996 Elektromedisinsk utstyr – Del 1: Generelle sikkerhetskrav 4: Sideordnet norm: Programmerbare elektriske medisinske systemer IEC 60601-1-4:1996	8.11.1997		
	EN 60601-1-4:1996/A1:1999 IEC 60601-1-4:1996/A1:1999	8.11.1997	Note 3	Dato utløpt (1.12.2002)

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
Cenelec	EN 60601-1-6:2004 Elektromedisinsk utstyr – Del 1-6: Generelle sikkerhetskrav – Sideordnet norm: Egnethet IEC 60601-1-6:2004	2.7.2006		
Cenelec	EN 60601-1-6:2007 Elektromedisinsk utstyr – Del 1-6: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og vesentlige ytelser – Sideordnet norm: Brukbarhet IEC 60601-1-6:2006	27.11.2008	EN 60601-1-6:2004 Note 2.1	1.6.2012
Cenelec	EN 60601-1-8:2004 Elektromedisinsk utstyr – Del 1-8: Generelle sikkerhetskrav – Sideordnet norm: Generelle krav, prøver og veiledning for alarmsystemer i elektromedisinsk utstyr og elektromedisinske systemer IEC 60601-1-8:2003	22.12.2007		
	EN 60601-1-8:2004/A1:2006 IEC 60601-1-8:2003/A1:2006	22.12.2007	Note 3	Dato utløpt (1.1.2007)
Cenelec	EN 60601-1-8:2007 Elektromedisinsk utstyr – Del 1-8: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og vesentlige ytelser – Sideordnet norm: Generelle krav, prøver og veiledninger for alarmsystemer i elektromedisinsk utstyr og elektromedisinske systemer IEC 60601-1-8:2006	27.11.2008	EN 60601-1-8:2004 som endret Note 2.1	1.6.2012
Cenelec	EN 60601-1-10:2008 Elektromedisinsk utstyr Del 1: Generelle sikkerhetskrav 3: Sideordnet norm: Generelle krav til strålingsbeskyttelse for utvikling av utstyr styringssløyer med fysiologiske verdier IEC 60601-1-10:2007	27.11.2008		
Cenelec	EN 60601-2-1:1998 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til elektron-akselleratorer innenfor området 1 MeV til 50 MeV IEC 60601-2-1:1998	14.11.2001		
	EN 60601-2-1:1998/A1:2002 IEC 60601-2-1:1998/A1:2002	13.12.2002	Note 3	Dato utløpt (1.6.2005)
Cenelec	EN 60601-2-2:2007 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-2: Spesielle sikkerhetskrav til kirurgisk høyfrekvensutstyr IEC 60601-2-2:2006	22.12.2007	EN 60601-2-2:2000 Note 2.1	Dato utløpt (1.10.2009)
Cenelec	EN 60601-2-2:2009 Elektromedisinsk utstyr Del 2-2: Spesielle sikkerhetskrav og grunnleggende funksjonskrav til kirurgisk høyfrekvensutstyr IEC 60601-2-2:2009	7.7.2010	EN 60601-2-2:2007 Note 2.1	1.4.2012
Cenelec	EN 60601-2-3:1993 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til utstyr for kortbølgeterapi IEC 60601-2-3:1991	18.11.1995		
	EN 60601-2-3:1993/A1:1998 IEC 60601-2-3:1991/A1:1998	18.11.1995	Note 3	Dato utløpt (1.7.2001)
Cenelec	EN 60601-2-4:2003 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-4: Spesielle sikkerhetskrav til defibrillatorer IEC 60601-2-4:2002	15.10.2003		

ESO ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
Cenelec	EN 60601-2-5:2000 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til ultralyd fysioterapiutstyr IEC 60601-2-5:2000	13.12.2002		
Cenelec	EN 60601-2-7:1998 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til røntgendiagnostikk generatorer IEC 60601-2-7:1998	15.10.1999		
Cenelec	EN 60601-2-8:1997 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til røntgenterapiutstyr som opererer innenfor området 10 kV til 1 MV IEC 60601-2-8:1987	14.11.2001		
	EN 60601-2-8:1997/A1:1997 IEC 60601-2-8:1987/A1:1997	14.11.2001	Note 3	Dato utløpt (1.7.1998)
Cenelec	EN 60601-2-10:2000 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-10: Spesielle sikkerhetskrav til nerve- og muskelstimulatorer IEC 60601-2-10:1987	13.12.2002		
	EN 60601-2-10:2000/A1:2001 IEC 60601-2-10:1987/A1:2001	13.12.2002	Note 3	Dato utløpt (1.11.2004)
Cenelec	EN 60601-2-11:1997 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-11: Spesielle sikkerhetskrav til gammastråleterapi-utstyr med lukkede kilder IEC 60601-2-11:1997	15.10.1999		
	EN 60601-2-11:1997/A1:2004 IEC 60601-2-11:1997/A1:2004	15.10.1999	Note 3	Dato utløpt (1.9.2007)
Cenelec	EN 60601-2-12:2006 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-12: Generelle sikkerhetskrav til lungeventilatorer – Ventilatorer for intensiv bruk IEC 60601-2-12:2001	22.12.2007		
Cenelec	EN 60601-2-13:2006 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-13: Generelle sikkerhetskrav og viktige ytelser til bedøvelses-systemer IEC 60601-2-13:2003	22.12.2007		
	EN 60601-2-13:2006/A1:2007 IEC 60601-2-13:2003/A1:2006	22.12.2007	Note 3	Dato utløpt (1.3.2010)
Cenelec	EN 60601-2-16:1998 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til utstyr for hemodialyse IEC 60601-2-16:1998	15.10.1999		
Cenelec	EN 60601-2-17:2004 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-17: Spesielle sikkerhetskrav til automatisk kontrollerte etterladningsutstyr for brachyterapi IEC 60601-2-17:2004	8.11.2005	EN 60601-2-17:1996 + A1:1996 Note 2.1	Dato utløpt (1.3.2007)
Cenelec	EN 60601-2-18:1996 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til endoskopisk utstyr IEC 60601-2-18:1996	15.10.1999		
	EN 60601-2-18:1996/A1:2000 IEC 60601-2-18:1996/A1:2000	15.10.1999	Note 3	Dato utløpt (1.8.2003)

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
Cenelec	EN 60601-2-19:1996 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til babykuvøser IEC 60601-2-19:1990	15.10.1999		
	EN 60601-2-19:1996/A1:1996 IEC 60601-2-19:1990/A1:1996	15.10.1999	Note 3	Dato utløpt (13.6.1998)
Cenelec	EN 60601-2-19:2009 Elektromedisinsk utstyr Del 2: Spesielle sikkerhetskrav og grunnleggende funksjonskrav til babykuvøser IEC 60601-2-19:2009	7.7.2010	EN 60601-2-19:1996 som endret Note 2.1	1.4.2012
Cenelec	EN 60601-2-20:1996 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-20: Spesielle sikkerhetskrav til transportkuvøser IEC 60601-2-20:1990 + A1:1996	15.10.1999		
Cenelec	EN 60601-2-21:1994 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav for strålevarmeutstyr for nyfødte IEC 60601-2-21:1994	18.11.1995		
	EN 60601-2-21:1994/A1:1996 IEC 60601-2-21:1994/A1:1996	23.8.2006	Note 3	Dato utløpt (13.6.1998)
Cenelec	EN 60601-2-21:2009 Elektromedisinsk utstyr Del 2: Spesielle sikkerhetskrav for strålevarmeutstyr for nyfødte IEC 60601-2-21:2009	7.7.2010	EN 60601-2-21:1994 som endret Note 2.1	1.4.2012
Cenelec	EN 60601-2-22:1996 Elektromedisinsk utstyr Del 2-22: Spesielle sikkerhetskrav til laserutstyr for diagnostikk og terapi IEC 60601-2-22:1995	17.5.1997		
Cenelec	EN 60601-2-23:2000 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav, inkludert essensiell ytelse, til transkutant deltrykks overvåkningsutstyr IEC 60601-2-23:1999	14.11.2001	EN 60601-2-23:1997 Note 2.1	Dato utløpt (1.1.2003)
Cenelec	EN 60601-2-24:1998 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til infusjonspumper og kontrollutstyr IEC 60601-2-24:1998	15.10.1999		
Cenelec	EN 60601-2-25:1995 Elektromedisinsk utstyr Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til elektrokardiografer IEC 60601-2-25:1993	17.5.1997		
	EN 60601-2-25:1995/A1:1999 IEC 60601-2-25:1993/A1:1999	13.12.2002	Note 3	Dato utløpt (1.5.2002)
Cenelec	EN 60601-2-26:2003 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-26: Spesielle sikkerhetskrav for elektroencefalografer IEC 60601-2-26:2002	8.11.2005	EN 60601-2-26:1994 Note 2.1	Dato utløpt (1.3.2006)
Cenelec	EN 60601-2-27:2006 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-27: Spesielle sikkerhetskrav, inklusivt nødvendig ytelse, til elektrokardiografisk overvåkingsutstyr IEC 60601-2-27:2005	26.7.2006	EN 60601-2-27:1994 Note 2.1	Dato utløpt (1.11.2008)

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
Cenelec	EN 60601-2-28:1993 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til utstyr med røntgenstrålekilde eller med røntgenrør for medisinsk diagnose IEC 60601-2-28:1993	18.11.1995		
Cenelec	EN 60601-2-29:1999 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-29: Spesielle sikkerhetskrav til radioterapi simulatorer IEC 60601-2-29:1999	15.10.1999	EN 60601-2-29:1995 + A1:1996 Note 2.1	Dato utløpt (1.4.2002)
Cenelec	EN 60601-2-29:2008 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-29: Spesielle sikkerhetskrav til radioterapi simulatorer IEC 60601-2-29:2008	15.7.2009	EN 60601-2-29:1999 Note 2.1	1.11.2011
Cenelec	EN 60601-2-30:2000 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav, inkludert essensiell ytelse, for utstyr til automatisk periodisk blodtrykksmåling og overvåkning IEC 60601-2-30:1999	14.11.2001	EN 60601-2-30:1995 Note 2.1	Dato utløpt (1.2.2003)
Cenelec	EN 60601-2-31:1995 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-31: Spesielle sikkerhetskrav til eksterne pacemakere (hjertestimulatorer) med intern strømforsyning IEC 60601-2-31:1994	18.11.1995		
	EN 60601-2-31:1995/A1:1998 IEC 60601-2-31:1994/A1:1998	14.11.2001	Note 3	Dato utløpt (1.1.2001)
Cenelec	EN 60601-2-32:1994 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til utstyr som anvendes i tilslutning til røntgen IEC 60601-2-32:1994	18.11.1995		
Cenelec	EN 60601-2-33:2002 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-33: Spesielle sikkerhetskrav til MR-utstyr for medisinsk diagnose IEC 60601-2-33:2002	15.10.2003	EN 60601-2-33:1995 + A11:1997 Note 2.1	Dato utløpt (1.7.2005)
	EN 60601-2-33:2002/A1:2005 IEC 60601-2-33:2002/A1:2005	27.7.2006	Note 3	Dato utløpt (1.11.2008)
	EN 60601-2-33:2002/A2:2008 IEC 60601-2-33:2002/A2:2007	27.11.2008	Note 3	1.2.2011
Cenelec	EN 60601-2-34:2000 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til utstyr for invasiv blodtrykksmåling og overvåkning IEC 60601-2-34:2000	15.10.2003	EN 60601-2-34:1995 Note 2.1	Dato utløpt (1.11.2003)
Cenelec	EN 60601-2-35:1996 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle krav til tepper, puter og madrasser som er beregnet for oppvarming til medisinsk bruk IEC 60601-2-35:1996	15.10.1999		
Cenelec	EN 60601-2-36:1997 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til utstyr for knusing av blærestein fra utsiden av kroppen IEC 60601-2-36:1997	15.10.1999		

ESO ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
Cenelec	EN 60601-2-37:2001 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-37: Spesielle sikkerhetskrav til utstyr for medisinsk ultralyd diagnose og overvåkningsutstyr IEC 60601-2-37:2001	13.12.2002		
	EN 60601-2-37:2001/A1:2005 IEC 60601-2-37:2001/A1:2004	8.11.2005	Note 3	Dato utløpt (1.1.2008)
	EN 60601-2-37:2001/A2:2005 IEC 60601-2-37:2001/A2:2005	26.7.2006	Note 3	Dato utløpt (1.1.2008)
Cenelec	EN 60601-2-37:2008 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-37: Spesielle krav til sikkerhet og ytelse for utstyr til medisinsk ultralyddiagnose og overvåkning IEC 60601-2-37:2007	27.11.2008	EN 60601-2-37:2001 og dens endringsblad Note 2.1	Dato utløpt (1.10.2010)
Cenelec	EN 60601-2-38:1996 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til elektrisk betjente sykehussenger IEC 60601-2-38:1996	15.10.1999		
	EN 60601-2-38:1996/A1:2000 IEC 60601-2-38:1996/A1:1999	14.11.2001	Note 3	Dato utløpt (1.1.2003)
Cenelec	EN 60601-2-39:1999 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til utstyr for peritoneal dialyse IEC 60601-2-39:1999	14.11.2001		
Cenelec	EN 60601-2-39:2008 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til utstyr for peritoneal dialyse IEC 60601-2-39:2007	27.11.2008	EN 60601-2-39:1999 Note 2.1	1.3.2011
Cenelec	EN 60601-2-40:1998 Elektromedisinsk utstyr-- Del 2-40: Spesielle sikkerhetskrav til elektromyografer og reaksjonsutstyr IEC 60601-2-40:1998	15.10.1999		
Cenelec	EN 60601-2-41:2000 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til operasjonslys og undersøkelseslys IEC 60601-2-41:2000	14.11.2001		
Cenelec	EN 60601-2-43:2000 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til røntgenutstyr for inngrepsprosedyrer IEC 60601-2-43:2000	13.12.2002		
Cenelec	EN 60601-2-44:2001 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-44: Spesielle sikkerhetskrav til røntgenutstyr for tomografi IEC 60601-2-44:2001	14.11.2001	EN 60601-2-44:1999 Note 2.1	Dato utløpt (1.7.2004)
	EN 60601-2-44:2001/A1:2003 IEC 60601-2-44:2001/A1:2002	8.11.2005	Note 3	Dato utløpt (1.12.2005)
Cenelec	EN 60601-2-44:2009 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-44: Spesielle sikkerhetskrav til røntgenutstyr for tomografi IEC 60601-2-44:2009	7.7.2010	EN 60601-2-44:2001 som endret Note 2.1	1.5.2012
Cenelec	EN 60601-2-45:2001 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-45: Spesielle sikkerhetskrav til mammografisk røntgenutstyr og mammografisk stereotaktisk utstyr IEC 60601-2-45:2001	14.11.2001	EN 60601-2-45:1998 Note 2.1	Dato utløpt (1.7.2004)

ESO (1)	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
Cenelec	EN 60601-2-46:1998 Elektromedisinsk utstyr – Del 2: Spesielle sikkerhetskrav til operasjonsbord IEC 60601-2-46:1998	14.11.2001		
Cenelec	EN 60601-2-47:2001 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-47: Spesielle sikkerhetskrav, inklusive særlige ytelseskrav, til ambulerende elektrokardiografiske systemer IEC 60601-2-47:2001	13.12.2002		
Cenelec	EN 60601-2-49:2001 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-49: Spesielle sikkerhetskrav til multifunksjons pasientovervåkingsutstyr IEC 60601-2-49:2001	13.12.2002		
Cenelec	EN 60601-2-50:2002 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-50: Spesielle sikkerhetskrav til fototerapiutstyr for spedbarn IEC 60601-2-50:2000	13.12.2002		
Cenelec	EN 60601-2-50:2009 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-50: Spesielle sikkerhetskrav og grunnleggende funksjonskrav til fototerapiutstyr for spedbarn IEC 60601-2-50:2009	7.7.2010	EN 60601-2-50:2002 Note 2.1	1.5.2012
Cenelec	EN 60601-2-51:2003 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-51: Spesielle sikkerhetskrav, inklusive viktige ytelseskrav, til enkle og flerkanals elektrokardiografer, for opptak og analyse IEC 60601-2-51:2003	24.6.2004		
Cenelec	EN 60627:2001 Diagnostisk røntgen bildeutstyr – Generelle karakteristikk for bruk og mammografisk anti-scutter nettverk IEC 60627:2001	13.12.2002		
Cenelec	EN 60645-1:2001 Elektroakustikk – Audiologisk utstyr – Del 1: Ren-tone audiometere IEC 60645-1:2001	13.12.2002	EN 60645-1:1994 Note 2.1	Dato utløpt (1.10.2004)
Cenelec	EN 60645-2:1997 Audiometre – Del 2: Utstyr for tale-audiometri IEC 60645-2:1993	17.5.1997		
Cenelec	EN 60645-3:1995 Audiometre – Del 3: Hørbare prøvesignaler av kort varighet for audiometriske og nevro-otologiske formål IEC 60645-3:1994	23.8.1996		
Cenelec	EN 60645-3:2007 Elektroakustikk – Audiometrisk utstyr – Del 3: Prøvesignaler av kort varighet IEC 60645-3:2007	27.11.2008	EN 60645-3:1995 Note 2.1	Dato utløpt (1.6.2010)
Cenelec	EN 60645-4:1995 Audiometre – Del 4: Utstyr for utvidet høyfrekvens audiometri IEC 60645-4:1994	23.8.1996		

ESO ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
Cenelec	EN 61217:1996 Radioterapiutstyr – Koordinater, bevegelser og skalaer IEC 61217:1996	14.11.2001		
	EN 61217:1996/A1:2001 IEC 61217:1996/A1:2000	14.11.2001	Note 3	Dato utløpt (1.12.2003)
	EN 61217:1996/A2:2008 IEC 61217:1996/A2:2007	27.11.2008	Note 3	1.2.2011
Cenelec	EN 61676:2002 Elektromedisinsk utstyr – Dosimetriinstrumenter benyttet i ikke- invasive målinger av røntgenspenninger i diagnostisk radiologi IEC 61676:2002	15.10.2003		
	EN 61676:2002/A1:2009 IEC 61676:2002/A1:2008	7.7.2010	Note 3	1.3.2012
Cenelec	EN 62083:2001 Medisinsk elektrisk utstyr – Sikkerhetsbestemmelser for radioterapiutstyr IEC 62083:2000	13.12.2002		
Cenelec	EN 62220-1:2004 Elektromedisinsk utstyr – Karakteristikker for digitalt røntgen bildebehandlingsutstyr – Del 1: Bestemmelse av detektivitetens mengdeeffekt IEC 62220-1:2003	24.6.2004		
Cenelec	EN 62220-1-2:2007 Elektromedisinsk utstyr – Karakteristikkene til digitale røntgen bildebehandlingsutstyr – Del 1-2: Fastsettelse av virkningsgraden til merkekvantum – Detektorer benyttet i mammografi IEC 62220-1-2:2007	27.11.2008		
Cenelec	EN 62220-1-3:2008 Elektromedisinsk utstyr – Karakteristikker for digitalt røntgen bildebehandlingsutstyr – Del 1-3: Effektiviteten for detektorer brukt i dynamisk billedbehandling IEC 62220-1-3:2008	15.7.2009		
Cenelec	EN 62304:2006 Programvare til medisinsk utstyr – Livstids-prosessene til programvaren IEC 62304:2006	27.11.2008		
Cenelec	EN 62366:2008 Medisinsk utstyr – Tekniske metoder for å innarbeide brukervennlighet IEC 62366:2007	27.11.2008		
Cenelec	EN 80601-2-58:2009 Elektromedisinsk utstyr – Del 2-58: Spesielle krav for grunnleggende sikkerhets- og funksjons-egenskaper til utstyr for å fjerne øyelinser og vitrectomy-utstyr for øyekirurgi. IEC 80601-2-58:2008	7.7.2010		

⁽¹⁾ ESO (europeisk standardiseringsorgan):

- CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 550 08 11, faks +32 2 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 519 68 71, faks +32 2 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tlf. +33 4 92 94 42 00, faks +33 4 93 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

- Note 1: Generelt vil opphørsdatoen for antakelse om samsvar være datoen for tilbaketrekking ("dow") fastsatt av det europeiske standardiseringsorgan, men brukere av disse standardene gjøres oppmerksom på at det i visse unntakstilfeller kan være en annen dato.
- Note 2.1: Den nye (eller endrede) standard har samme omfang som den erstattede standard. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antagelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.
- Note 2.2: Den nye standard har et videre omfang enn den erstattede standard. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.
- Note 2.3: Den nye standard har et snevrere omfang enn den erstattede standard. På den angitte dato opphører den (delvis) erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet, for de produkter som omfattes av den nye standarden. Antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet for produkter som fortsatt omfattes av den (delvis) erstattede standard, men som ikke omfattes av den nye standard, er ikke berørt.
- Note 3: Når det gjelder endringsblad, er referansestandarden EN CCCCC:YYYY samt dens eventuelle tidligere endringsblad og et eventuelt nytt, angitt endringsblad. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor av EN CCCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere endringsblad, men uten det nye angitte endringsblad. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.

Merk:

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene som er oppført på en liste i vedlegget til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF⁽¹⁾, endret ved direktiv 98/48/EF⁽²⁾.
- Harmoniserte standarder vedtas av de europeiske standardiseringsorganisasjonene på engelsk (CEN og CENELEC publiserer også på fransk og tysk). Deretter oversetter de nasjonale standardiseringsorganene titlene på de harmoniserte standardene til alle de påkrevde språkene i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde. Europakommisjonen og EFTA-sekretariatet påtar seg intet ansvar for at titlene som er blitt framlagt for publisering i *Den europeiske unions tidende* eller EØS-tillegget til dette, er korrekte.
- Offentliggjøring av referansene i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* betyr ikke at standardene foreligger på alle EØS-språk.
- Denne listen erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*. Kommisjonen sørger for ajourføring av listen.
- Ytterligere opplysninger om harmoniserte standarder finnes på Internett på adressen http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18.

Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av europaparlaments- og rådsdirektiv 94/25/EF av 16. juni 1994 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om lystfartøyer 2010/EØS/65/27

(Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til direktivet)

ESO ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Ophørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 9094-2:2002 Mindre fartøy – Brannbeskyttelse – Del 2: Fartøy med skroglengde over 15 m (ISO 9094-2:2002)	20.5.2003		
CEN	EN ISO 9097:1994 Mindre fartøyer – Elektriske vifter (ISO 9097:1991)	25.2.1998		
	EN ISO 9097:1994/A1:2000	11.5.2001	Note 3	Dato utløpt (31.3.2001)
CEN	EN ISO 10087:2006 Mindre fartøy – Fartøysidentifikasjon – Kodingssystem (ISO 10087:2006)	13.5.2006	EN ISO 10087:1996 Note 2.1	Dato utløpt (30.9.2006)
CEN	EN ISO 10088:2009 Mindre fartøy – Fastmonterte drivstoffsystemer (ISO 10088:2009)	17.4.2010	EN ISO 10088:2001 Note 2.3	31.12.2011
CEN	EN ISO 10133:2000 Mindre fartøy – Elektriske systemer – Likestrømsinstallasjoner: 50 V eller lavere (ISO 10133:2000)	6.3.2002		
CEN	EN ISO 10239:2008 Mindre fartøy – Systemer for flytende petroleumsgasser (LPG) (ISO 10239:2008)	30.4.2008	EN ISO 10239:2000 Note 2.1	Dato utløpt (31.8.2008)
CEN	EN ISO 10240:2004 Småbåter – Håndbok for eier/båtfører (ISO 10240:2004)	3.5.2005	EN ISO 10240:1996 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2005)
CEN	EN ISO 10592:1995 Småbåter – Hydrauliske styresystemer (ISO 10592:1994)	25.2.1998		
	EN ISO 10592:1995/A1:2000	11.5.2001	Note 3	Dato utløpt (31.3.2001)
CEN	EN ISO 11105:1997 Småbåter – Ventilasjon av motor- og tankrom for bensininstallasjoner (ISO 11105:1997)	18.12.1997		
CEN	EN ISO 11192:2005 Mindre fartøy – Grafiske symboler (ISO 11192:2005)	14.3.2006		
CEN	EN ISO 11547:1995 Småbåter – Start-i-gear-sperre (ISO 11547:1994)	18.12.1997		
	EN ISO 11547:1995/A1:2000	11.5.2001	Note 3	Dato utløpt (31.3.2001)
CEN	EN ISO 11591:2000 Motordrevne mindre fartøy – Sikt fra styreposisjon (ISO 11591:2000)	6.3.2002		
CEN	EN ISO 11592:2001 Mindre fartøy med skroglengde kortere enn 8 m – Bestemmelse av største motoreffekt (ISO 11592:2001)	6.3.2002		

ESO ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 11812:2001 Mindre fartøy – Vanntette og hurtigdrenerende cockpiter (ISO 11812:2001)	17.4.2002		
CEN	EN ISO 12215-1:2000 Mindre fartøyer – Konstruksjon og dimensjonering av skrog – Del 1: Materialer: Herdeplast, glassfiberarmering, referanselaminat (ISO 12215-1:2000)	11.5.2001		
CEN	EN ISO 12215-2:2002 Mindre fartøy – Konstruksjon og dimensjonering av skrog – Del 2: Materialer for sandwich-konstruksjoner (ISO 12215-2:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12215-3:2002 Mindre fartøy – Konstruksjon og dimensjonering av skrog – Del 3: Materialer: Stål, aluminiumslegeringer, tre, andre materialer (ISO 12215-3:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12215-4:2002 Mindre fartøy – Konstruksjon og dimensjonering av skrog – Del 4: Produksjonsanlegg og bygging (ISO 12215-4:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12215-5:2008 Mindre fartøy – Konstruksjon og dimensjonering av skrog – Del 5: Beregningstrykk, beregningsspenninger og fastsettelse av materialdimensjoner (ISO 12215-5:2008)	3.12.2008		
CEN	EN ISO 12215-6:2008 Mindre fartøy – Konstruksjon og dimensjonering av skrog – Del 6: Konstruksjonsdetaljer (ISO 12215-6:2008)	3.12.2008		
CEN	EN ISO 12215-8:2009 Mindre fartøy – Konstruksjon og dimensjonering av skrog – Del 8: Ror (ISO 12215-8:2009)	17.4.2010		
	EN ISO 12215-8:2009/AC:2010	11.11.2010		
CEN	EN ISO 12216:2002 Mindre fartøy – Vinduer, lysventiler, luker, blindlokk og dører – Krav til styrke og tetthet (ISO 12216:2002)	19.12.2002		
CEN	EN ISO 12217-1:2002 Mindre fartøy – Kategorisering og bedømmelse av stabilitet og flyteevne – Del 1: Ikke-seilende båter med skroglengde større enn eller lik 6 m (ISO 12217-1:2002)	1.10.2002		
	EN ISO 12217-1:2002/A1:2009	17.4.2010	Note 3	Dato utløpt (30.4.2010)
CEN	EN ISO 12217-2:2002 Mindre fartøy – Kategorisering og bedømmelse av stabilitet og flyteevne – Del 2: Seilbåter med skroglengde større enn eller lik 6 m (ISO 12217-2:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12217-3:2002 Mindre fartøy – Bedømmelse og kategorisering av stabilitet og flyteevne – Del 3: Båter med skroglengde mindre enn 6 m (ISO 12217-3:2002)	1.10.2002		
	EN ISO 12217-3:2002/A1:2009	17.4.2010	Note 3	Dato utløpt (30.4.2010)
CEN	EN ISO 13297:2000 Mindre fartøy – Elektriske systemer – Vekselstrømsinstallasjoner (ISO 13297:2000)	6.3.2002		

ESO ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 13590:2003 Mindre fartøy – Vannscotere – Krav til konstruksjon og installasjon av systemer (ISO 13590:2003) (innbefattet rettelsesblad AC:2004)	8.1.2005		
	EN ISO 13590:2003/AC:2004	3.5.2005		
CEN	EN ISO 13929:2001 Mindre fartøy – Styresystemer – Direktekoblede mekaniske opplegg med akslinger, tannhjul og ledd (ISO 13929:2001)	6.3.2002		
CEN	EN ISO 14509-1:2008 Mindre fartøy – Emisjon av luftbåren lyd fra motordrevne fritidsfartøy – Del 1: Prosedyre for måling av støy ved passering av fartøy (ISO 14509-1:2008)	4.3.2009	EN ISO 14509:2000 Note 2.1	Dato utløpt (30.4.2009)
CEN	EN ISO 14509-2:2006 Mindre fartøy – Luftbåren lyd fra motordrevne fritidsfartøy – Del 2: Vurdering av lyd ved bruk av referansefartøy (ISO 14509-2:2006)	19.7.2007		
CEN	EN ISO 14509-3:2009 Mindre fartøy – Luftbåren lyd fra motordrevne fritidsfartøy – Del 3: Fastsettelse av lydnivå ved beregning og måling (ISO 14509- 3:2009)	17.4.2010		
CEN	EN ISO 14895:2003 Mindre fartøy – Bysseovner for flytende brennstoff (ISO 14895:2000)	30.10.2003		
CEN	EN ISO 14945:2004 Mindre fartøy – Produsentskilt (ISO 14945:2004) (innbefattet rettelsesblad AC:2005)	8.1.2005		
	EN ISO 14945:2004/AC:2005	14.3.2006		
CEN	EN ISO 14946:2001 Mindre fartøy – Maksimum lastkapasitet (ISO 14946:2001) (innbefattet rettelsesblad AC:2005)	6.3.2002		
	EN ISO 14946:2001/AC:2005	14.3.2006		
CEN	EN ISO 15083:2003 Mindre fartøy – Lensepumpesystemer (ISO 15083:2003)	30.10.2003		
CEN	EN ISO 15084:2003 Mindre fartøy – Ankring, fortøyning og tauing – Forsterkede punkter (ISO 15084:2003)	12.7.2003		
CEN	EN ISO 15085:2003 Mindre fartøy – Beskyttelse mot fall overbord og bergning (ISO 15085:2003)	30.10.2003		
	EN ISO 15085:2003/A1:2009	17.4.2010	Note 3	Dato utløpt (30.11.2009)
CEN	EN ISO 15584:2001 Mindre fartøy – Innenbords bensinmotorer – Drivstoffkomponenter og elektriske komponenter montert på motoren (ISO 15584:2001)	6.3.2002		
CEN	EN 15609:2008 LPG-utstyr og tilbehør – LPG-framdriftssystemer for båter, yachter og andre fartøyer – Krav til installasjon	4.3.2009		
CEN	EN ISO 15652:2005 Mindre fartøy – Kabelstyring for vannjetdrevne båter under 1000 kg (ISO 15652:2003)	7.9.2005		

ESO ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Første publisering i EUT	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN ISO 16147:2002 Mindre fartøy – Innenbords dieselmotorer – Drivstoffkomponenter og elektriske komponenter montert på motoren (ISO 16147:2002)	3.4.2003		
CEN	EN ISO 21487:2006 Mindre fartøy – Fast installerte bensin- og dieseltanker (ISO 21487:2006)	19.7.2007		
	EN ISO 21487:2006/AC:2009	17.4.2010		
CEN	EN 28846:1993 Mindre fartøy – Elektrisk utstyr – Gnistsikring (ISO 8846:1990)	30.9.1995		
	EN 28846:1993/A1:2000	11.5.2001	Note 3	Dato utløpt (31.3.2001)
CEN	EN 28848:1993 Mindre fartøyer – Kabelstyring for innenbords- og utenbordsmotorer (ISO 8848:1990)	30.9.1995		
	EN 28848:1993/A1:2000	11.5.2001	Note 3	Dato utløpt (31.3.2001)
CEN	EN 29775:1993 Mindre fartøy – Kabelstyring for enkel utenbordsmotor med effekt fra 15 kW til 40 kW (ISO 9775:1990)	30.9.1995		
	EN 29775:1993/A1:2000	11.5.2001	Note 3	Dato utløpt (31.3.2001)
Cenelec	EN 60092-507:2000 Elektriske installasjoner ombord i skip -- Del 507: Lystfartøyer IEC 60092-507:2000	12.6.2003		

(¹) ESO (europeisk standardiseringsorgan):

- CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 550 08 11, faks +32 2 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 519 68 71, faks +32 2 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tlf. +33 4 92 94 42 00, faks +33 4 93 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

Note 1: Generelt vil opphørsdatoen for antakelse om samsvar være datoen for tilbaketrekking ("dow") fastsatt av det europeiske standardiseringsorgan, men brukere av disse standardene gjøres oppmerksom på at det i visse unntakstilfeller kan være en annen dato.

Note 2.1: Den nye (eller endrede) standard har samme omfang som den erstattede standard. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antagelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.

Note 2.2: Den nye standard har et videre omfang enn den erstattede standard. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.

Note 2.3: Den nye standard har et snevrere omfang enn den erstattede standard. På den angitte dato opphører den (delvis) erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet, for de produkter som omfattes av den nye standarden. Antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet for produkter som fortsatt omfattes av den (delvis) erstattede standard, men som ikke omfattes av den nye standard, er ikke berørt.

Note 3: Når det gjelder endringsblad, er referansstandard EN CCCC:YYYY samt dens eventuelle tidligere endringsblad og et eventuelt nytt, angitt endringsblad. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor av EN CCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere endringsblad, men uten det nye angitte endringsblad. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.

Merk:

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene som er oppført på en liste i vedlegget til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF⁽¹⁾, endret ved direktiv 98/48/EF⁽²⁾.
- Harmoniserte standarder vedtas av de europeiske standardiseringsorganisasjonene på engelsk (CEN og CENELEC publiserer også på fransk og tysk). Deretter oversetter de nasjonale standardiseringsorganene titlene på de harmoniserte standardene til alle de påkrevde språkene i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde. Europakommisjonen og EFTA-sekretariatet påtar seg intet ansvar for at titlene som er blitt framlagt for publisering i *Den europeiske unions tidende* eller EØS-tillegget til dette, er korrekte.
- Offentliggjøring av referansene i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* betyr ikke at standardene foreligger på alle EØS-språk.
- Denne listen erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*. Kommisjonen sørger for ajourføring av listen.
- Ytterligere opplysninger om harmoniserte standarder finnes på Internett på adressen http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18.